

# Zweiter Aufzug

Gleiches Zimmer. Nachmittag des nächsten Tages.

## I. SCENE

Tempo di Minuetto Metr. ♩ = 100

The musical score is written for piano and consists of four systems. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The first system begins with the instruction *grazioso* and a dynamic marking *p*. It features a fermata over the first measure. The second system includes a dynamic marking *p* and the instruction *Pk.*. The third system includes a fermata. The fourth system includes a first ending bracket labeled '1'. The score is characterized by frequent triplets and slurs, typical of Chopin's style.

*segue cresc.*

(Vorhang)

*dim.* *p*

**Morusus**

(in silberseidenen Hosen, noch ohne Rock, richtet sich unter Hilfe der Haushälterin in großen Staat zusammen)

Den Pa - ra - de-rock mit den ver - gol - de - ten

**Haushälterin (ihm hineinhelfend)**

Hier, Eu - er Gna - den! Doch laßt Euch nur ra - ten...

(über sie hinweg)

Mor. Schnüren! Den Drei -

Haush. Er ist schon bereit. Ach, wollt mich nur hö-ren... (wie vordem)

Mor. spitz mit den Knöp-fen! Den Eh -

etwas lebhafter  
(eifrig)

Haush. Zur Stelle, zur Stelle,

Mor. - ren-de - gen Sei - ner Kö - nig-li - chen Ma - je - stät!

etwas lebhafter  
pp

Haush. frisch, blank und ge-scheu-ert... Oh, es drückt mir die See-le, gnä - dig-ster Herr! Wie könnt Ihr so

Haush. *(grimmig)*

ei - len, nur weil die - ser Ba - der, die - ser ver - fluch - te, ver - ma - le - dei - te

Haush. Pin - sel - hal - ter des Teu - - - fels Euch zu - schwatzt...

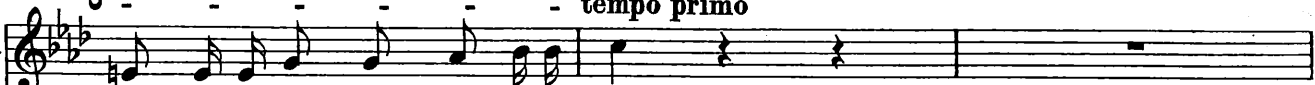
Morosus  
Den

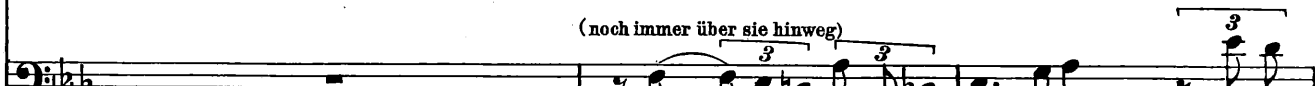

Haush. *tempo primo* Hier, hier, Euer Gnaden, oh wollt doch beden - ken, oh, laßt Euch warnen... sie *accel..*


Mor. Stock mit dem gol - de - nen Knauf!

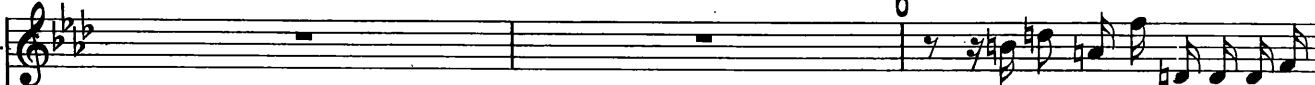
*tempo primo* *accel..*


5 - - - - - tempo primo

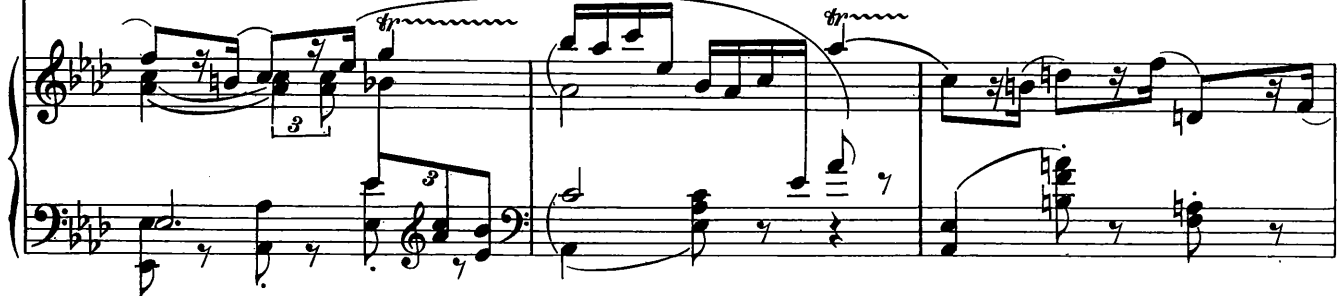
Haush.  spie - len mit Euch ein tük - kisches Spiel!

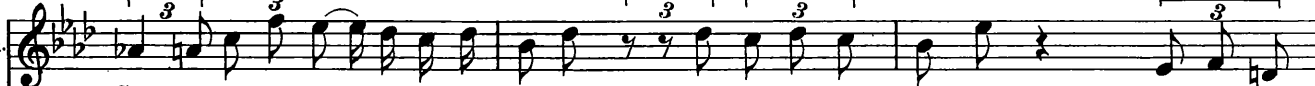
Mor.  (noch immer über sie hinweg)  Bin — ich nun or - dent - lich an - getan? Kei - nen


*p*  tempo primo

Haush.  6 Oh Je - sus, wie könnten Eu - er

Mor.  Feh - ler? Kei - ne Fal - ten? Se - he ich statt - lich aus?



Haush.  Gna - den an - ders aus - sehn denn vor - treff - lich! Ma - don - na Ma - ri - a, daß so ein



Haush. 

vor-neh-mer, so ein gü't-ger, ed - ler Mann zum Spott wird für ei-nen Schaum-schläger, oh,

Haush. 

es zerreißt mir die See-le! **Morusus**  
 Laß sie flicken beim näch-ten Schuster und dir gleich Pech - draht

**Molto allegro** Metr. ♩ = 116

Mor. 

durch den Mund ziehst! Kannst du nicht schwei-gen ei - nen A - tem - zug lang?

*cresc.* *f* *dim.* *p*

Mor. 

Gott sei Dank, bald werd' ich er - löst sein von

## Haushälterin

Er - löst? Nein, ge - schmort und ge - bra - ten, ge - rupft und ge - pfe - fert von  
 Mor. die - sem Ge - sab - ber....

(in die Knie fallend) 9  
 Haush. die - sem Erz - koch des Teu - fels! Oh Herr, glaubt ei - ner treu - en

Haush. Die - ne - rin, sie trei - ben ein Nar - ren - spiel mit Euch, sie füh - ren Euch wie ei - nen

Haush. Bä - ren am Half - ter. Ich ha - be al - ler - lei ge - hört an den Tü - ren, ich...

*d=d.*

Was, an den Tü - ren klebst du? Daß ich dir dort ein-mal die Na - se ein - klem-men könnte!

Musical score for Morosus (wütend). It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'd=d.' (double the tempo). The lyrics are: 'Was, an den Tü - ren klebst du? Daß ich dir dort ein-mal die Na - se ein - klem-men könnte!'. The piano part features a strong bass line with chords and some melodic movement.

Mor.

Fort jetzt und am To-re ge-war-tet, bis der Ba - der kommt mit dem Mäd - chen!

Musical score for Morosus. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats, and the time signature is 6/8. The lyrics are: 'Fort jetzt und am To-re ge-war-tet, bis der Ba - der kommt mit dem Mäd - chen!'. The piano part is marked 'ff' (fortissimo) and features a rhythmic accompaniment.

*più mosso*  
Haushälterin

Ha, das wird gut ge - ba - dert sein und mit al - len Was-sern ge - wa - schen, was

Musical score for Haushälterin. It consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats, and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'più mosso'. The lyrics are: 'Ha, das wird gut ge - ba - dert sein und mit al - len Was-sern ge - wa - schen, was'. The piano part features a complex accompaniment with many chords and some melodic lines.

Haush.

die - ser Preiskuppler Euch als Jung - fer zu-schwätzt....

Morosus

Hin - aus, Ka-nail-le!

(Es pocht)

Musical score for Haushälterin and Morosus. It consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'die - ser Preiskuppler Euch als Jung - fer zu-schwätzt....' and 'Hin - aus, Ka-nail-le!'. The piano part features a complex accompaniment with many chords and some melodic lines. The tempo is marked '(Es pocht)'.



Tempo primo (Minuetto)

12

Mor. Ach, — da ist er schon!

Haushälterin

Das Kleid schon.

Mor. (zur Haushälterin) Bin ich statt-lich? Ist al - les in Ord-nung?

(Morosus stürzt auf sie zu, die Haushälterin flüchtet hinaus. accel. tempo primo)

Haush. a - ber der Kopf, Eu - er Gna - den...

13 Morosus allein, tritt vor den Spiegel, sieht sich an, macht einige feste Schritte)

## II. SCENE

Der Barbier (tritt ein, gleichfalls feierlich angetan, wie ein Brautwerber)

Moderato Metr. ♩ = 92

Eu - er Gna - den ge - hor - sam - ster

Barb. Die - ner! Nicht nur

Morosus Nun, hast du sie ge - fun - den? Hast du das Mäd - chen ge - bracht?

Barb. ei - ne, son - dern drei, mein gnä - dig - ster Herr. 14

Mor. Drei? Bin ich ein Tür - ke?

Mor.

Schon ei-ne ist viel-leicht zu viel. A-ber wer-den sie kei-nen Lärm machen? Mir schmer-zen die

Barbier 15

Das Still - ste, das Schweigsamste

Mor.

Oh - ren noch von ge - stern. Sind sie schweigsam und still?

Barb.

der ganzen Graf - schaft, je - de auf ih - re Art. Ihr könnt wählen unter ihnen wie weiland Paris unter den

Barb.

Göt - tin - nen, und den Con - sen - sus der El - tern und des Vor - munds hab ich bereits in der

A. 8303 F

16

Barb. Ta-sche. Ach, was für Mäd-chen, was für knus - prige, keu - sche Din - ger! Wä-re

Barb. ich nicht vermählt, Gott sei's ge-klagt, ver - mählt seit neunzehn Jahren, ich hät-te mir sel-ber ei-ne

17

Barb. aus-ge-sucht, so still sind sie, so sanft und tau-ben-haft!

Morosus  
Und den Pfarrer, den No -

Barb. Ver-stän-digt, ver - ständigt und die Per - ga - men - te sau - ber aus-geschrieben. Nur der

Mor. ta - rius?

Barb. Na - - me fehlt noch und Euer Gna - den gil-ti-ges Signum.

Mor. Vor-trefflich! Ich will meinem Neveu einen

Barb. So-gleich, Eu-er

Mor. Pfropf in die Kehle stecken, daßer das Sin - gen ver-lernt. Führ sie her-ein!

Barb. Lieb - den!

Mor. Was solls? Keine Fe-der-le-sen!

(er geht zur Tür, wendet sich noch einmal um und kommt zurück)

(tritt an ihn heran, leise, vertraulich, mit gespielter Besorgnis)

(schon ungeduldig)

## Canzone

19 L'istesso tempo Metr. ♩ = 84

Barb. Nur das ei-ne laßt Euch bit-ten, faßt sie nicht zu stür - mismisch an!

Barb. Kin - der fast noch nach den Jah - ren, zart und scheu und un - er-fah-ren -

Barb. kei - ner nah-te je ein Mann. Wenn sie stok-ken,

20 Barb. wenn sie schaudern, sprö-de tun beim er-sten Wort, nicht ver - mö - gen

Barb. frei zu plau - dern, lä - chelt nicht der Scham in Nö - ten,

*sfz*

*tr* *(tr)* *(tr)*

Barb. denn ein Scherz macht sie er - rö - ten und ein Spott

21

*mf* *cresc.* *pp*

Barb. — scheuch-te sie fort. Zart muß man mit

*f* *p*

Barb. Zar - - - tem han - deln, ach, — ein Mäd -

*sfz* *tr*

Barb. - - - - - chen-herz ist scheu, nur Ver - trau - en kann es

22

Barb. wan - deln, daß es sacht be-ginnt zu sprie - ßen, sich zu

etwas breit

Barb. öff - nen, zu er - schlie - ßen und der Lie - - - be of - fen -

a tempo 23

Barb. sei. Da - rum laßt Euch



Barb. noch - mals bit - ten, faßt sie nicht zu stür - misch an. Mäd - chen sind von

Barb. fei - nen Sit - ten, Kin - der fast noch nach den Jah - ren, zart und scheu und

Barb. un - er - fah - ren und voll Angst vor je - dem Mann.

Morosus  
Zum Teufel, ich

Mor. wer - de sie nicht fres - sen! Ich wuß - te schon mit Wei - ßern um - zu - gehn, als du noch ei - nen

(Der Barbier geht zur Türe und führt Carlotta, Isotta und

lor. Bart nicht un-tersehei-den kann-est von einem Flederwisch! Presto jetzt, ich ha-be kei-ne

### III. SCENE

A m i n t a herein, die alle verkleidet sind, durch veränderte Haartracht nicht leicht erkennbar. C a r l o t t a kommt als Landmädchen mit grellen Strümpfen, buntem Mieder, einem Strohhut, den sie verlegen in der Hand hält, I s o t t a ist als junge Edeldame etwas affektiert angezogen, A m i n t a ganz einfach, wie ein armes Bürgermädchen. Alle verneigen sich tief und demütig.)

Moderato, poco più mosso Metr. ♩ = 100

Mor. Zeit.

25

Barbier (pathetisch zu ihnen)

Wohl tut ihr, das

Barb. Haupt— zu nei - gen, denn ihr weilt in ed - lem Haus, groß ist der Herr, der euch er -

Barb. war - tet, groß die Eh - re, die euch zu - teil wird, groß das Schicksal, das euch

Barb. 26 (auf Morosus deutend) ruft. Die - ses ist der hoch - ge - bor - ne, hoch - be - rüh - me - te,

Barb. un - be - sieg - te Sir Mo - ro - sus, Ad - mi - ral Sei - ner Ma - jes - tät des

Barb. Kö - nigs, wohl - be-kannt auf al - len Mee - ren,

Barb. hoch-ge - ehrt an al - len Hö - fen! Schämt euch nicht, vor ihm zu

27

Barb. za - gen, denn auch un - erschrock - ne Män - ner, Tür - ken, Spanier und Pi - ra - ten schau - erten vor seiner

Barb. Flagge, zit - terten vor seinem Schwert. Neigt nur, neigt nur, neigt das

28

Barb. Haupt zur Er - de: die - ser Mann ist Ehr - furcht

29

Barb. wert.

Morusus (galant)

Wer - te Da - men, seid will -

Mor. kom - - men! Mein die Eh - re, mein die Ehr - furcht!

Mor. Ju - gend hat das höh - re An - recht, Schön - heit a - delt je - - des

Fl. 8va

30 Barbier

Ge-stat-tet, hoch-ed-ler Herr, Euch die Da-men zu-prä-sen-tie-ren und das Wort.

or. Haus.

Moderato  
 Carlotta (bäuerisches Entsetzen heuchelnd)

(gesprochen) U i je, i hab an Angst! I fürcht mi

(er führt Carlotta heran)

für ih-re Schüch-tern-heit zu neh-men.

Moderato

Carl. tamisch vor so an noblen Herrn!

Barb. Dies Mä-d-chen rei-ner Un-schuld stammt vom Lande, schlichter Bauern

31

Barb. ein - zig Kind, un - be - le - hrt in al - len Kin - dern, fremd der Lü - ge, der Ver -

Barb. stel - lung, wuchs sie zwi - schen sanf - ten Lämmern auf den Wie - sen, auf den Wei - den

Carlotta (grob) Ka Spur!

Barb. selbst wie ei - ne Blu - me auf. Ka - tha - ri - na.

Morusus Und wie heißt du?





**Presto** Metr. ♩ = 132  
(Isotta heranzuführend)

Barb. Die - ses ist ein jun - ges Frä - u - lein, arm, doch e - del ih - re El - tern. Tag und Nacht in

Barb. ih - rer Kam - mer, ab - ge - wandt von al - len Spie - len lern - te sie die ho - hen Kün - ste,

34 (wie eine Litanei, rasch)

Barb. die dem Gei - ste Macht ver - lei - h. Sie kann La - tein, Griechisch, He - bräisch, Ara -

Barb. mäisch wie ihre Mutter - sprache, sie macht Verse, Charaden, sie zeichnet und sticht Tapisserien, sie liest

Barb.

auswendig von vorn und rückwärts die Kommen-tare zur Heiligen Schrift und die Pan-dekten der Kirchenvä-

Barb.

ter, sie versteht Astro-nomie, Astrologie, Tri-gonometrie, Chiro-mantie, sie spielt Schach wie ein Perser

35

Barb.

und schlägt die Laute...

Nein, nein; ich meine, sie liest die Tabulatur, be-herrscht den Generalbaß und den Kon-trapunkt, aber nur in der Theorie, nie in der practica. Sie weiß ferner...

Morosus (aufschreckend)

Schlägt die Lau - - te? Schon

Mor.

meno mosso (zu Isotta)

gut und ge-nug! Tre-tet nur nä - - her; ed - les Fräu - lein, habt kei - ne

36

**Prestissimo** Metr. ♩ = 144  
*Isotta*

Mor. 

Wie soll ich Scheu ha-ben, da mei-ne Kennt-nis der Phy-sio-gno-mi-a mir Eu-re

Angst!

**Prestissimo** Metr. ♩ = 144



Is. 

Ster-nen-be-schat-tung kennt-lich macht. Ihr seid, ich er-se-he es aus Eu-rer Com-ple-



Is. 

xion, im Zei-chen des Mars ge-bo-ren, san-gui-ni-schen Bluts, ge-fähr-lich den



Is. 

Männern im Zorn, doch wohl-ge-neigt den Frauen und ger- - ne von ih-nen ge-lit-ten. Eu-re



Is. Lei - bes - hal - tung zeigt Großmut, der Bo - gen der Stir - ne Fe - stig - keit des Ent - schlus - ses, die

Is. dünk - le Pu - pil - le män - ni - sche Kraft, ei - ne sym - pa - thi - sche Au - ra strahlt von ihr

39 (sie faßt nach seiner Hand)

Is. aus, wie soll - te man da nicht Zu - - - trau - en ha - ben, die Hand... er - laubt mir Eu - re

Is. Hand... Welch glück - sel' - ge For - ma - tion! Der Fortu - na Li - nie un - ge - brochen, die Ru - ne des

Morosus (ganz betroffen, kann sich nicht wehren)

Mein Frä - u - lein!

40

Is. Her - zens, die Men - sa - lis, frei ü - ber - schnit - ten von der Li - nie der Son - - - ne, das be -

The first system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The piano part includes dynamic markings like *pp* and *p*, and contains triplet and quintuplet figures.

Is. sagt nach Co - cle - nius glück - sel' - ge Si - gna - tur in al - len A - benteuern der

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *dim.* and *p*. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

41

Is. Ve - nus! Ihr braucht nur wol - len und Ihr habt, was Ihr be - gehrt, so deu - tet's A -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings like *pp*, *p*, and *pp*, and the tempo marking *p espr.* (piano, spiritoso). The piano part has a more active accompaniment.

Is. grip - pa von Net - tes - heim in sei - ner Chi - ro - so - phi - a. Die

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings like *pp* and *p*. The piano part features a complex accompaniment with many chords and melodic lines.

Is. Le - bens-li - nie weist star - ken Ast, ah, vor-treff - lich, vor-treff - lich, kein Spalt, kei - ne Abzwei-gung,

Is. Ihr habt kei - ne Nach-fah - ren und wer - det lan - ge le - ben! In kla - rer Quad-rangel die

Is. Wur-zeln der Tem-pe-ra - men - te, ach, was für ei - ne treff - li - che Hand Ihr habt, Sir Mo -

Is. ro - sus, was für ei - ne ed - le, spre - chen - de Hand...

Morusus (ängstlich verärgert die Hand zurückziehend, sich den Schweiß abwischend)

Sehr er - kennt - lich für Eu - re gu - te

44 (zum Barbier)

Mor. 
  
Meinung, mein Fräulein. Schaff sie mir vom Hals, sonst schwätzt sie mich

*l'istesso tempo*

Barbier (zu Isotta)

*Andante*

Sir Morosus wird Euch dankbar  
 sein, wenn Ihr ihm später Eure  
 Kenntnisse ausführlich erläutert.  
 (zu Morosus)  
 Gestattet, daß ich Euch noch die-  
 ses edle Fräulein präsentiere!

Mor. 
  
tot. Tre-tet nä-her, ed-les Fräu-lein!

*l'istesso tempo*

*Andante*

*ff* *dim.* *p* *p*

Aminta (natürlich scheu)

Mor. 
  
Wenn's er-laubt ist... Ti-mi-  
Eu-er Na-me?

*pp* *p* *pp*

45 sehr ruhig

Am. *dia.*

Barb. (leise dazwischen)

Mor. Das kommt nicht von Timo- Latein... heißt die Schüchterne, so nannten  
theus, sondern ist die frommen  
Schwestern

Ein schöner Na - mel Er macht Eu-er An - mut Eh - rel

*sehr ruhig*

46 Molto tranquillo Metr. ♩ = 88

Am. Ach Herr, daß ich es of-fen sag,

Barb. sie um ihrer Beschei- denheit willen.

Mor. Wollt Ihr Euch nicht an meine Sei-te set-zen?

*Molto tranquillo*

*dim.* *pp*

Am. ich tät es nur zugern. A-ber ich möchte nicht, daß es Euch spä-ter ge - reut und Ihr Euch är - gert ü - ber die ver-

*(pp)* *p* *(pp)* *p*



Am. 47

lo-rene Zeit, nicht daß mirs an Ehrfurcht vor Euch gebricht, a-ber versteht, ich fühl mich recht ungeschickt, die

*pp* *p*

Am.

Wor-te zu setzen, und hör ich an - de-re plaudern und schwätzen, so spür ich be-drückt, wie we-nig ich weiß.

Am. 48 (zutraulich)

und die an - dern wie viel. Frei-lich, ich war im-mer al-lein, wuchs

Am.

auf oh-ne El - tern und oh - ne Ge-spiel, hatt' niemand, mit ihm ver - trau-lich zu re - den, so

Am.

Am.

Mor.

Mor.

Am. *riten.* *a tempo,*

wo - chen - lang nicht auf die Stra - ße hin - aus, a - ber ich trag es schon so. Mich er -

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with three triplet markings over the notes 'chen', 'lang', and 'nicht'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a *p* dynamic marking.

etwas lebhafter

Am. schreckt der Gas - sen Ge - schrei und Ge - summ, am lieb - sten sit - ze ich still und stumm

The second system continues the musical score. The vocal line has three triplet markings over 'sen', 'Ge -', and 'schrei'. The piano accompaniment is more rhythmic, with a *fp* dynamic marking in the left hand and a *pp* marking in the right hand.

Am. an mei - nem Näh - tisch den gan - zen Tag, stik - ke mir all mei - ne Träu - me - rein in den

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a wavy line above the treble staff, possibly indicating a tremolo or a specific texture. The vocal line continues with a steady rhythm.

Am. run - den wei - ßen Rah - men hin - ein. Und

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has three triplet markings over 'den', 'wei -', and 'ßen'. The piano accompaniment includes several *tr* (trills) markings above the treble staff and a triplet marking in the bass staff.

51

Am. plötz - lich hebt es dort an zu blühn von Blumen, von Sternen, von zartem Grün, und ich

*f* *pp* *dim.* *pp* *segue*

Am. freu mich, wie das neu-e Ge-bild mit bun-tem Ge-leucht mir ent - ge - gen-quillt. Da

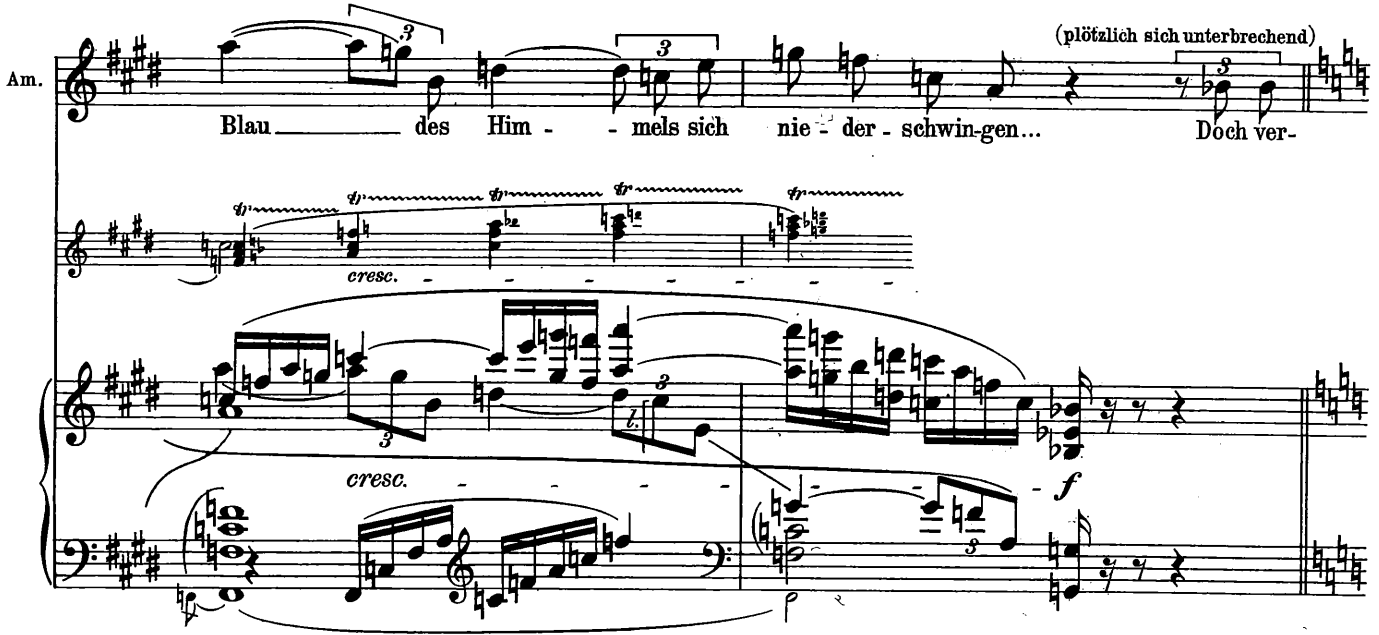
*etc.* *cresc.*

52

Am. wird mir plötz-lich die See-le weit. Ich spür nicht die Welt, ich spür nicht die Zeit und mir ist, als

*f* *dim.* *pp* *espr.* *dim.* *pp*

Am. 
 Musical score for the first system. The vocal line (Am.) is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: "ging ich ü - ber blühnde Wie - sen hin und hör - te au - ßen die Vö - gelsin - gen und das". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The piano part features triplets and is marked with dynamics *p* and *pp*. There are also some fermatas and slurs in the piano part.

Am. 
 Musical score for the second system. The vocal line (Am.) is in treble clef with a key signature of three sharps. The lyrics are: "Blau des Him - mels sich nie - der - schwin - gen... Doch ver-". The piano accompaniment consists of two staves. The piano part features triplets and is marked with dynamics *cresc.* and *f*. There is a marking "(plötzlich sich unterbrechend)" above the vocal line.

53 
 Musical score for the third system, starting at measure 53. The vocal line (Am.) is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb). The lyrics are: "zeit, ich spreche zu viel von mir tö - rich - tem Ding, solch kindischer Schwatz ist für Euch zu ge-". The piano accompaniment consists of two staves. The piano part features triplets and is marked with dynamics *p* and *pp*.

## lebhafter Metr. ♩ = 96

Am. ring.

Morosus (zum Barbier) (zu Aminta)

Wie beschei-den! Be - zau - bernd ist sie, be - zau - bernd! Doch Sonntags wenigstens ver-

lebhafter

*p* *cresc.* *f*

Am. 54

Ach Herr, da Ihr mich so of - fen fragt, fühl ich mich schuldig und arg verzagt,

Mor. laßt Ihr Eu - re en - ge Stu - be?

*p* *pp*

Am. denn am En - de mags gro - ße Sün - de sein, was ich tu, und Hoch - mut vor Gott dem

*p espr.* *sfzp* *p*

Am. Herrn. A - ber ich wills Euch of - fen ge - stehn, ich liebs nicht, mit den andern zur Kir - che zu gehn. -

*p*

Am. *mf* *dim.* *p* *dim.*

Nicht, daß ich je mei- ne Pflicht ver- ges- se, die Beich- te ver-säum und die heil- ge Mes- se.

Am. **55** *espr.* *pp* *pp*

Am lieb- sten bin ich dort mit Gott al- lein. Hat erst die

Am. *pp* *p* *pp*

Glok- ke sich aus- ge- schwungen, sind die an- dern fort und die Stim- men ver-

Am. *pp*

klun- gen, dann erst schleich ich in die Kir- che mich ein, setz

Am. still mich auf ei-ne ein-sa - me Bank und sag mei-nem Herr - gott

Am. Lie - be und Dank und hof - fe, der al - les ver - zeiht und er-mißt,

*espr.* *cresc.*

Unterstimme col 8va bassa.....

Am. wird mir ver - zeihn, wenn dies Hoch - - - - - mut von

*r. sf* *col 8va bassa.....*

**Allegro** Metr. ♩ = 116

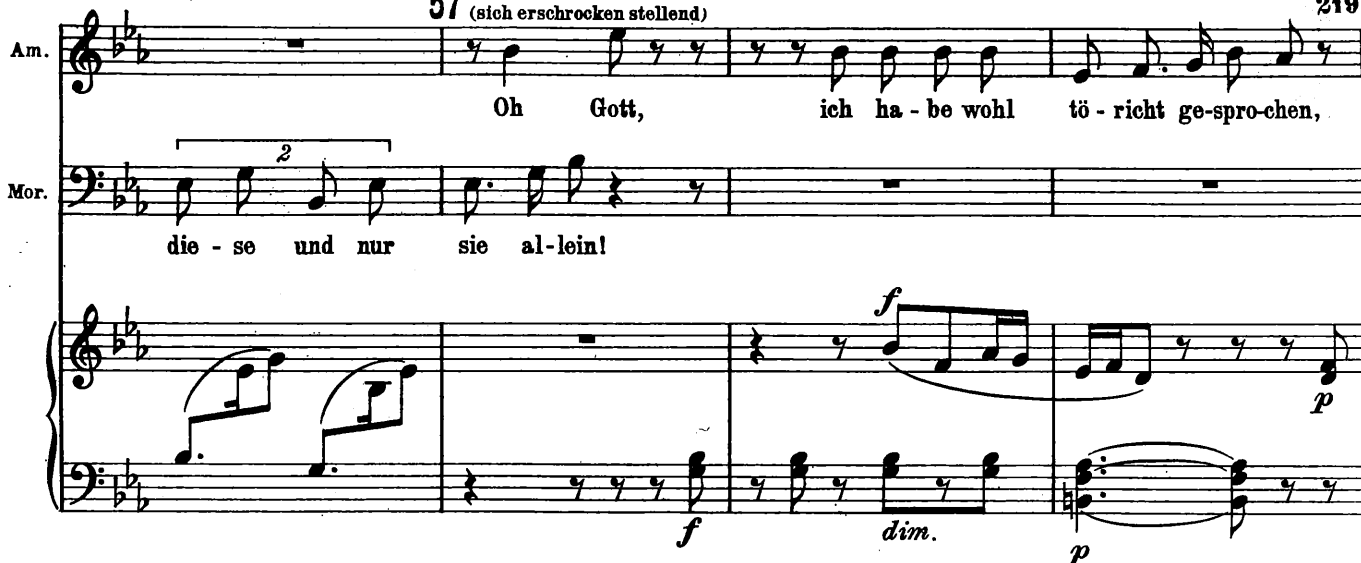
Am. mir o - der Sün - de ist.

Morosus (ganz wild zum Barbier)

Sie ist die Rech - tel Die - se, die-se, nur

**Allegro** Metr. ♩ = 116



Am. 

Oh Gott, ich ha - be wohl tö - richt ge - spro - chen,  
die - se und nur sie al - lein!

*f* *dim.* *p*

Am. 

ich seh, der gnä - di - ge Herr ist er - regt. Ver - zeiht mir, Sir,

*f* *dim.* *p*

Am. 

wenn ich gefehlt ha - be.

Morusus (zum Barbier)

Sag es ihr! Dich ha - be ich zum Wer - ber be - stellt. Tu dei - ne

58 Allegretto Metr. ♩ = 100

Barbier (behutsam zu Aminta)

Mor. Mit nich - ten hast du Pflicht!

*Allegretto*

Barb. Sir Mo - ro - - sus miß - fal - len, im Ge - - gen - teil, Kind, von

Barb. al - len Frau - en, die hier sind, ist sei - ne Wahl auf dich ge - fal - - len.

*espr.*

Barb. Tu auf dein Herz und öff - - ne dein Ohr,

Barb. gro - ße Eh - - re steht dir be - vor: Sir Mo -

The first system consists of a Baritone vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. It features several triplet patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. A *cresc.* marking is present in the piano part.

Barb. ro - - sus, ob - zwar von ad - li - gem Stand, wirbt durch mich

The second system continues the Baritone vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. It features several triplet patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. A *mf* marking is present in the piano part.

Barb. bei dir um dein Herz

The third system continues the Baritone vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. It features several triplet patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. A *ff* marking is present in the piano part.

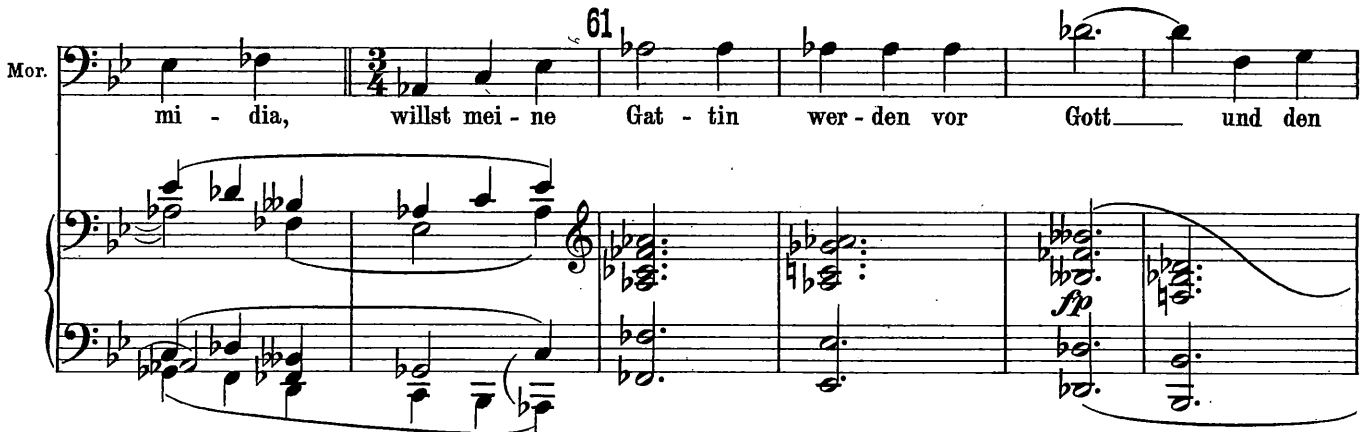
60 Aminta (Erschrecken heuchelnd)  
Oh Herr, was hab ich denn Bö - ses ge - tan, daß Ihr  
Barb. und dei - ne Hand.

The fourth system begins with a new section marked '60 Aminta (Erschrecken heuchelnd)'. It features a Baritone vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. It features several triplet patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. A *pp* marking is present in the piano part.

Am. 

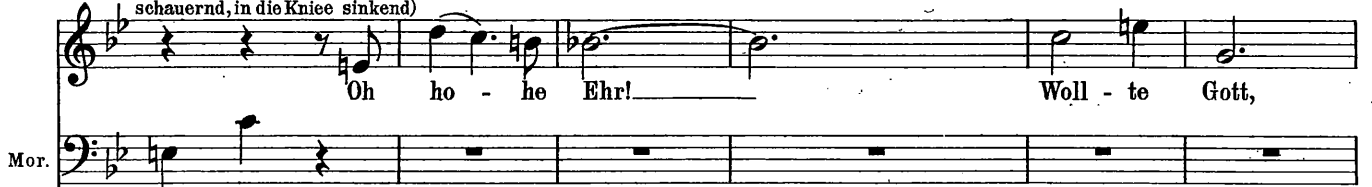
Molto allegro (♩ = ♩ des 3/4) Metr. ♩ = 63

Morusus 

Mor. 

più mosso

Aminta (wie vor Ehrfurcht schauernd, in die Kniee sinkend)



più mosso



Am. *daß ich ih - rer auch wür - - dig wär!*

Carlotta

Ah, daschaugts her. So a Luder! Wie die ihn umkriegt hat.

62 *Isotta* Eine so ungebildete Person. Aber sie kriegt einen Rüpel, der nach Tran stinkt und Branntwein. Mich hätt er nicht bekommen.

Carlotta Schau ma, daß ma weiterkommen. Ich geh ham.

*Isotta* Ja, in einem solchen Hause habe ich nichts zu schaffen.

(Beide scheinbar zornig ab.)

Andante

Heiraten tut ers. Dös wann i gewußt hätt.

Morosus (zum Barbier) Und jetzt den Pfar-rer, den No-

Andante

Barbier

Gleich, gleich, und die mich als Zeugen. Alles Schnürchen. Seht, ein Barbier hat den besten Blick und die sicherste Hand. (ab)

(führt Aminta zum Tisch, sie setzt sich nieder und bleibt dort bescheiden und wortlos sitzen. Morosus betrachtet sie lange und bewegt.)

Mor.

tar.

Metr. ♩ = 84

*pp*

# IV. SCENE

63 *tranquillo*

(dann nähert er sich ihr langsam)

Mor. So stumm, mein Kind, und noch im - mer so

Mor. scheu? In die - ser Stun - de, die uns ver -

*cantabile*

etwas fließender

Mor. bin - det, hät - te ich dich lie - ber froh - ge - sehn.

## 64 Aminta (in ihrer Rolle)

Ver-zeiht mir, Herr, mei-ne tö - rich - te Art, bin noch be-

Am.  **65** **tempo I**  
 stürzt und ganz be-nom-men, Gott wol - le mich mit so - viel Eh-re be-schen-ken.  
 Kind, **Morosus**  
**tempo I**

Mor.   
 — gib dich keiner Täuschung hin, dich ruft kei - ne Ehr, vor ein gro - Bes Op - fer

Mor.   
 bist du ge - stellt! Sieh, Kind, erst sah ich's selbst so leicht wie du. Ich dacht,

66

Mor. nimmst dir ein junges Weib, als gälts bloß Spiel und Zeit-ver-treib, und meint, ei-ne je-

Mor. - - demüßt glück-lich sich frei - sen, mei-ne E - he-frau und Ge - mah-lin zu

67  
noch ruhiger

Mor. hei - ßen. Doch blick ich dich jetzt, du Lieb-li-che, an, du halber-ter-schloß-ne, du Got-tes - blü - te, so

Mor. bebt mir die See - le, so bebt mir die Hand: wie darf ich al - ter gräm - li-cher



Mor. *sfz* Mann — um so viel sorg - los' Ju - gend wer - ben? *p espr.* *pp*

Mor. (leise) Ja, im-mer schwe - rer drücktes mich, mein Kind, ob wir bei-de nicht doch zu un - gleich

etwas fließender  
Aminta (mit gespielter Treuherzigkeit)

Mor. 68 Ach Herr, ich weiß es nur selbst zu sehr: wär bes-ser für Euch, wenn ich

Mor. sind. etwas fließender *pp*

Am. äl-ter wär und mehr schon ver-ständ von ad-li-ger Art. Doch ich *p* *cresc.* *p*

Am. will mich von Herzen zu - sam-men-neh - men, Eu-er An-sehn nicht vor der Welt zu beschä - men.

Morusus  
Du

Mor. Kind! Wie sehr du mich miß-ver-stehst. Ich zweif-le doch nicht, ich zweif-le nicht, nein, wie

calando 70 a tempo

*f espr.* *p*

Mor. leichtes wär, mit dir glück - lich zu sein, a - ber du, a - ber du,

*espr. pp* *cresc.*

Mor. wird es dich nichtge-reun? Be - denk, ich bin ein al - - ter

*mf* *dim.*

71 *etwas bewegter*  
(noch immer in der Rolle)

Am. *pp*  
Das macht doch nichts, das ist doch schön: Al - ter bringt An - sehn,

Mor. *pp*  
Mann.

*etwas bewegter*  
*pp* *p* *pp*  
Musical accompaniment for the first system, including piano and bass staves with dynamic markings and articulation.

Am. *pp*  
Ruhm und Ehr!

Mor. *pp*  
Wie Ju - gend doch vom Al - ter spricht, als wärs nicht

*mf espr.* *p*  
Musical accompaniment for the second system, including piano and bass staves with dynamic markings and articulation.

Mor. *pp*  
Not\_ und schwer Ge - wicht! Kind, hör mich an! Ein

*cresc.* *f* *dim..*  
Musical accompaniment for the third system, including piano and bass staves with dynamic markings and articulation.

## 72 tempo primo

Mor. *al-ter Mann ist nur ein hal-ber Mann, denn halb bloß steht er in der*

Mor. *Zeit, sein best' Teil ist Ver - gan - gen-heit. Sein* (sehr ruhig)

Mor. *Aug hat längst sich satt ge-schaut, sein Herz geht müd und schlägt nicht laut.* **calando**

Mor. **73 a tempo**  
*Ein Frost sitzt ihm zu - tiefst im Blut und lähmt den rech - ten*

Mor. Le - bens - mut, und weil er sel - ber starr und kalt,

Mor. macht er die gan - ze Um - - welt alt. Er kann nicht mun - ter sein,

74

Mor. nicht la - chen, nicht an - dre. froh und freu - dig ma - chen, — nur eins hat er der

(breit)

Mor. Ju - gend vor, nur eins, mein Kind, kann er al - lein: ein

(Morosus faßt sie bei der Hand und sieht sie zärtlich an. A minta wird wider ihren Willen

Mor. al - ter Mann kann bes - ser dank - bar sein.

beschämt und bewegt unter seinem Blick.)

Mor. Denn denk, wie we - nig brauchte in

calando

a tempo, etwas bewegter

Mor. al - ter Mann, um sei - nes Le - bens sich zu freun!

Mor. Ein stil - ler Tag ist ihm schon Glück, ein Wort, ein

Mor. Lächeln macht ihn froh, und blickt ihn ei-ner mil - de

Mor. an, — so hat er ihm — schon wohlge - tan. Nein, Kind, nichts Gro - ßes

77

Mor. will ich mehr, nicht Lie - be, Glut — — — und Lei -

poco accelerando

Mor. - - den - schaft, wär glück - lich schon, wenn du mich nicht als

poco ritenuto a tempo

etwas beschleunigen

Mor. Last empfan-dest und mir ein we-nig gut sein könntest! Wär das zu viel von

78

Aminta (ehrlieh ergriffen) bis - - - noch bewegter

Oh Herr, ich schwöre beim heiligen Sa-kra-ment: ich fühl, daß ich dir be-gehrt?

bis - - - noch bewegter

dim. pp p f pp subito

Am. Euch red - - lich lieb - ha - ben

cresc. - - -



79

(merkend, daß sie aus ihrer Rolle  
gefallen, und rasch sich fassend)

Am. könnt... Morosus (beglückt) -so, wie man ei-nen Va-ter fromm liebt und ver-

Oh Ti-mi-dia!

Am. ehrt, der ei-nem das Lieb-ste im Le-ben ge-schenkt. Was

*espr.*

*p espr.* *pp*

80 wieder ruhiger

Am. ich auch tu, mags auch Euch erst fremd und feind-lich an-mu-ten,

Am. ich schwör Euch zu: ich mein es ein-zig zu Eu-rem Gu-ten,

*cresc.* *f*

81 allmählich wieder bewegter

Am. und kann ich Euch von Miß - mut be - -

Am. frein, so werd ich die glück - lich - ste

Am. Frau auf Er - - - den sein. Morosus Oh

*poco ritard.* *più tranquillo* Metr.  $\text{♩} = 76$

Mor. Kind, wie tief du mich be-glückst! Was Lie - - - be doch für Wun -

Mor. **82**

- der wirkt, war e-ben noch er - bost und schwach, ein al-ter Mann, ein kal-ter Mann,

*cresc.* *fp* *fp* *pp*

Mor. und nun<sup>2</sup> blühts se - - lig auf in

*espr.* *cresc.*

Mor. mir und all dies Glück ver -

*f* *fp*

Mor. **83 a tempo** (er nähert sich ihr zärtlich und ergriffen und küßt sie auf die Stirn)

dank' ich dir!

*cresc.* *f*

V. SCENE

Barbier (tritt leise ein):

Ei, ei, wie rasch das Arcanum wirkt! Ich sehe, sie hat Euch das Blut flink gemacht und die Augen hell, ich erkenne den düsteren Sir Morosus von gestern kaum und kann beinah nicht mehr redlich Zeugenschaft ablegen vor Pfarrer und Notar, daß Ihr derselbe seid wie allesonst. Aber sie sind schon auf der Treppe, die ehrwürdigen Herren, haltet also um des Respektes willen ante copulationem zurück mit aller Zärtlichkeit, die post copulationem ein wohlvertrautes Vergnügen und sogar Pflicht frommer Ehegatten ist und jede Ehe besser würzt als Rosinen den Kuchen.

VI. SCENE

(Es treten ein: Vanuzzi als Priester verkleidet, Morbio mit Brillen als Notar kostümiert, mit ihnen die Haushälterin. Der Barbier empfängt sie an der Tür.)

Allegro Metr.  $\text{♩} = 88$

84 Barbier

Anhiero gestatte ich mir, hochverehrliche Herren, Ihnen die beiden Brautwilligen

Barb. zu präsentieren, den hoch-berühmten Sir Morosus, Lord Seiner Majestät und weiland Kommandör seines Flaggenschiffs, und die

\*) Nach dem Englischen des Anon (Anfang des 17. Jahrhunderts), entnommen aus „The Fitzwilliam Virginal Book“ A. 8303 V.

*pp sfz*

Barb.

tugendhafte Jungfrau Timi-dia, beide ledigen Standes, doch gewillt, mit Eures und des Himmels Hilfe in den

Barb.

heiligen Ehestand zu treten. Ich bitte Euch, hochedle Herren, waltet Eures Amtes.

*pp sf*

**85 poco meno mosso**  
Vanuzzi (als Pfarrer, feierlich)

Kein schö - ner Amt der Prie - ster kennt

*p*

Van.

in die - ser Welt voll Zwist und Streit

*p*

Van.  als zwei, die sich in Lie - be fin - den, vor Got - tes



86 lebhafter  
Morbio (als Notar)

Van.  Zwar To-des-fall und Te-sta-ment  
Ant - litz zu ver - bin - den.

 lebhafter

Morb.  dem An-walt mehr an Sporteln rafft, er lebt vom Streit, doch ger - ne stellt er auch für Lie - be



Morb.  Zeu - genschaft. Frei-lich muß sie ge - re - gelt sein, nicht fre - che Wol - lust oh - ne



\*) Alman des Martin Peerson

87

Morb.

Zucht. Die Lie - - - be nur im E - hestand

Horn

*p*

*fp*

Morb.

wird von ihm als gil - tig an - erkannt, denn Ord - nung ist des An - walts Welt,

*mp*

Morb.

(zu beiden)

daß al - ler - orts sie in - ne - hält, ist er vom ho - hen Amt be - stellt. So

Morb.

frag nach Ord - - nung ich zu - - - vor:

Morbio (sehr rasch): Sind alle die verschiedenen Conditiones erfüllt, die nach den Gesetzen der Kirche und den Gesetzen der königlichen Majestät notwendig sind zu einer giltigen und feierlichen Eheschließung der hier im Pakt bezeichneten Personen? Sind ferners ehrenwerte Zeugen zur Stelle, die Identitas obengenannter Personen mit ihrem Signum zu bezeugen? Bestehen keine Obstacula matrimonii, zu deutsch keine ecclesiastischen oder profanen Hindernisse der Eheschließung, als da sind, primo...

Vanuzzi (als Pfarrer, unterbrechend): Ich glaube, Herr Collega, wir kürzen die Formalitäten. Die Fama des Sir Morosus ist zu weltbekannt, und für Jungfer Timidia bürgen Meister Schneidebart und die ehrsame Wittib Zimmerlein.

## 88 L'istesso tempo Vanuzzi

Wollen die Brautwilligen und die Zeugen vorerst noch den Pactus signieren, damit

der Regula Genüge geschehen. Sir Mo - ro - sus, Kommandör...

(Morosus tritt vor und unterschreibt) Barbier (mitlesend)

(ebenso)

(A m i n t a unterschreibt) Ti - mi - dia... (Haushälterin unterschreibt) The - o - do - si - a

Zimmerlein, Wit - tib. Und nun ich sel - ber: Pan - kra - z i u s Schnei - de - bart. (unterschreibt)



## 89 poco più sostenuto

Vanuzzi (als Pfarrer, sehr pathetisch)

So walt ich mei - nes heil - gen Am - tes, das Sa - cra - men - tum

ma - tri - mo - - nii zu voll - ziehn. Seid Ihr bei - de ent - schlos - sen, vor

Got - tes Ant - litz und in ir - di - scher Zeu - gen - schaft die - ser bei - den in den hei - li - gen E -

*sfz*

*sfz*

*sfz*

*sva bassa.....!*

## 90 Morosus (rasch)

(A m i n t a zögert, verwirrt sich, schweigt)

Ich bins. Ti - mi - dia, du schweigst?

- - he - stand zu tre - ten?

*sfz*

*fp*

*fp*

Morbio

Ehrt des Mäd - chens ed - le Scheu! Ih - re Scham ver - hei ßt Euch un - be - rührt - e Tu - gend.

*pp*

91

*G. P.* Aminta (schwach) **più tranquillo**

Ich bins.

(leise) *G. P.*

A - van - til *G. P.* Vanuzzi

So ver - bin - de ich Euch,

**più tranquillo**

*G. P. pp*

Van. (sehr undeutlich und rasch gesprochen)

und mö - ge der Tod nur lö - sen, was ich sterb - li - cher Mensch ver - ei - nel! Sponseo vos in nomine

*pp*

(zurücktretend, mit aufgelockerter Stimme)

Van. patris, filii et Und nun laßt mich den Er - sten sein, der Euch bei - den Glück wünscht für im - mer -  
sancti spiriti...

Morusus

Ich dank Euch, ehr-würdger, und Euch, hochgelehrter Herr, und den eh-ren-werten Zeu-gen, und ich

Van. dar.

Lento (♩ =  $\frac{1}{2}$  des  $\text{♩}$ ) Metr. ♩ = 76

*pp espr.*

Mor. dan-ke Gott, daß er mir so viel un-ver-dien-tes Glück im Herbst meiner Jah - re noch zu-ge-teilt hat.

(macht eine Geste zur Haushälterin)

Mor. Darf ich die eh-ren-werten Herrn nun bit-ten, ei-nen klei-nen Im-biß mit uns zu neh - men?

93  
(Die Haushälterin bringt gefüllte Gläser) Vanuzzi (als Pfarrer)

Nur ein we - nig will ich wei - len, um Euch nicht zur Last zu sein,

*p espr.* *pp* *p espr.*

Nur ein Gläs-chen will ich

Van. Lie - be- liebt ja nicht zu tei - len, Glück - li - che sind gern al - lein.

Morb. mun - den, jun - ge Eh ist leicht ge - stört, end - los scheint da

Morb. je - de Stun - de, die ihr nicht al - lein ge - hört.

94

Morosus (Aminta anblickend)

Wun - - der - bar,

Mor. sie an - zu - schau - en, wie sie scheu und zag -

Mor. - - haft blickt: still - ste, sü - - ße - ste der Frau - - -

*pp* *espr.*

95 *poco agitato*  
Aminta Ach,

Mor. en, die mir Gott ans Herz ge - drückt! -

*p* *poco agitato*

Am. wenn sie nur län - - ger bli - ben, denn kaum sind wir al - lein,

*p* *etc.*

zurück nach  
Am. drängt er mich mit sei - ner Lie - be, und ich muß zu ihm häß - lich

*espr.* *p* *espr.*

Am. sein. Kaum sind wir dann al - lein, drängt er mich mit

Morosus  
Wun - der - bar, sie an - zu - schau - en, wie sie scheu und zag - haft

*etc.*

*p* *espr.* *espr.*

Am. sei - ner Lie - - - - - be und

Haushälterin  
Kann mir kei - nen Reim da ma - chen,

Barbier  
Nun heißt baldigst sich ver - krü - meln,

Morbio  
Bloß ein Gläs - chen will ich mun - den,

Mor. blickt, still - - - ste, sü - - ße - ste der Frau - en,

*etc.*

*p* *espr.*

*sempre piano*

97<sup>p</sup>

249

Am. ich muß mit ihm häßlich sein. Kaum sind  
 Haush. kei - ner zeigt sein wahr Ge - - sicht. Kann mir kei - nen  
 Barb. nun heißt baldigst sich ver - krü - meln.  
 Morb. jun - ge Bh - ist leicht ge - stört,  
 Mor. die mir Gott ans Herz drückt.  
 Vanuzzi Nur ein we - nig

*sempre piano*

Am. wir dann al - lein, drängt er mich mit sei - ner Lie - be,  
 Haush. Reim mehr ma - chen, kei - ner zeigt sein wahr Gesicht, kann mir kei - nen Reim mehr ma - chen,  
 Barb. Nun heißt baldigst sich ver - krü - meln, eh die Bom - be ex - plo - diert.  
 Morb. end - - los scheint da je - de Stun - - de, die nicht  
 Mor. Sü - - - - - Be - ste,  
 Van. will ich wei - len, um Euch nicht zur Last zu sein, Lie - - be liebt ja

Am. *cresc. -* und ich muß, und ich muß mit ihm hab -

Haush. *cresc. -* kei - ner zeigt sein wahr Ge - sicht. Hal - ber Ernst

Barb. *cresc. -* Noch schwimmt er in al - len Him - meln,

Morb. *cresc. -* ihr al - lein ge - hört,

Mor. *cresc. -* still - ste der Frau - en,

Van. *cresc. -* nicht zu tei - len, end - los scheint da je - de

Am. *dim.* und hal - bes La - chen, ir - gend et - was, ir - gend et - was

Haush. *dim.*

Barb. *dim.* mor - gen

Morb. *dim.* die nicht ihr al - lein ge - hört.

Mor. *dim.* die mir Gott ans Herz ge -

Van. *dim.* (hervortretend) Stun - de, die ihr nicht al - lein ge - hört, da



Am. - - - - - lich sein.

Hautb. *p* stimmt da nicht.

Barb. *pp* - ist er aus - - ku - riert.

Morb. *pp*

Mor. *p* drückt.

Van. wir so gu-ter Art ver - sam-melt sind, laßt uns Glück wünschen, de-nen wir die-ses Glück dan-ken. Es

*p espr.*

Van. 99 *tr* le - be das junge Paar, vi-vat, floreat, cres - - cat!

(Alle stoßen an. Die Gläser klingen, sie trinken aus. Stille.)

Trp. *ff* *dim.* *p*

*cresc.* *ff* *dim.*

Morosus

Mir ist, als hör - - te ich ei - nen En - -

Mor.

- gel schwe - - ben durch die - - se

VII. SCENE

Mor.

Stil - - le...

(Furchtbares Gepolter vom Eingang her. Die Treppe stürmen laute Schritte herauf, die Tür wird aufgerissen, herein bricht eine Schar ordinärer Seemänner [die alle von Vanuzzis Truppe dargestellt werden] mit Enterhaken, Kolben, Fanfaren, Trommeln, Dudelsäcken, als erster ein rotgeschminkter, trunkener, alter Matrose, den Farfallo spielt, der eine Harpune in der Hand schwingt.)

Farfallo (als alter Matrose): Potz Deubel, so hat die alte Hur diesmal doch nicht geflunkert, er hat sich ein Mädäl geentert, der alte Kapitän Morosus! Aber so still, wie du denkst, wirst du deine Prise doch nicht in den Hafen hineinbugsieren! Wäre eine Schmach für das ganze Seemannsvolk, sollt ohne Salut der Kommandant von unsrer Flotte Hochzeit halten.

100 Allegro

Morosus

Ihr irrt Euch wohl! Ich kenne Euch nicht.

Farf.

Eh - - re, dem Eh - re ge - bührt!

Allegro

*fp*

*pp*

Mor.

Seid kei - - ner von mei-ner Mannschaft ge - we - sen.

Farfallo: Mach keinen Stunk! Hast wohl Nebel im Oberdeck, daß du Tom Fexer nicht kennst und den dicken Jonny und die ganze Schwefelbände von deiner Fregattel! Aber wir kennen unsern alten Morosus, und ungeteert sollst du heute nicht in deine Kombüse kriechen.

### 101 Allegro Metr. ♩ = 108

(zu den andern)

Farf.

Vor-wärts, bra-ve Ka-me-ra-den, un-ser al-ter Ad-mi-ral hat uns zwar nicht ein-ge-la-den

Farf.

zu dem Fest und Hoch - zeits - mahl. Kanns uns a-ber nicht ver-wehren,

Farf.

daß wir ihm ein Ständchen bringen! Vor - wärts! Tusch zu sei - nen Eh - - ren!

102 *più mosso*

Farf. Las - set die Trom - meln frisch er - klin - gen und im Rei - gen

*più mosso*  
*p*

*etc.*

Farf. hell und laut: Vi - vat, vi - vat Sir Mo - - ro - sus!

*f* *mf*

103 *tempo primo*  
(Sie trommeln, spielen)

Farf. Vi - vat, vi - vat sei - - - ne Braut!

*f* *ff* (*col 8va*)

auf Dudelsäcken, trompeten und brüllen)

ff

Tenöre

Chor

Bässe

Vi - vat

Sir Mo - ro - sus!

Vi - vat

Sir Mo - ro - sus,

Sir Mo - ro - sus!

Vi - vat

Sir Mo - ro - sus,

vi - vat

Sir Mo - ro - sus!

104 MOROSUS (wie ein Rasender aufspringend)

Daß euch die Gicht in die Bei - ne fahr, ihr Lü - gen-brut! Ru - he,

T.I

Sir Mo - ro - sus!

*sfz*

*sfz* *p*

*f*

*etwas breit* *accelerando*

Mor. o - der ich karbatsche euch hin - aus mit der neun - schwän - zi - gen Kat - ze! Schert euch zum Teu - fel

105

*noch bewegter*

Aminta (Die andern haben sich ihm entgegengeworfen)

Oh teu - rer Mann, sie mei - nens doch nur gut.

Mor. und sei - ner Großmutter!

Vanuzzi (als Pfarrer, wie erschreckt)

*noch bewegter*

Vanuzzi (als Pfarrer, wie erschreckt)

A - ber Sir, in sol - cher Stun - de solch

Morbio (als Notar)

Vor - sicht, Vor - sicht, nur kei - ne In -

Van. un - heil - ger Fluch aus Eu - rem Mun - de!

*mf* *dim.* *pp*

Morb.

ju - ri - as, es könn't ein Processus daraus resul - tie - ren!

Farfallo (als Matrose, sich wütend stellend):

Was! So empfängst du deine alten Kameraden, du ausgemästete Landratte? Schämst dich wohl ihrer vor deinem Püppchen, sind dir wohl zu roh, zu ungeschlacht? Oder schämst dich, daß du mit deinem grauen Haar dir noch den Wanst wärmen willst an jungem Blut statt an altem Rum? Aber alle sollen's wissen, die ganze Stadt! (er reißt die Fenster auf und schreit hinaus)

106 Allegro

Farf.

He - da Nach - barn, he - da Leu - te, al - le her, al - le herauf: Sir Mo - ro - sus heu - ert heu - te,

Farf.

hat euch al - le ein - ge - la - den. Vor - wärts, laßt die Glock - ken läu - ten, vor - wärts, laßt die

Farf.

Böl - ler kra - chen, vor - wärts her und kommt und schaut!

*più mosso*

Farf. Kommt ihm al - le Will - komm sa - gen, ihm und sei - - ner

107 tempo primo

(Großer Lärm, wie vorher)

Farf. jun - - gen Braut!

108

Morosus (wutschnaubend und von den andern festgehalten)

Mei-ne Pi-sto-len, daß ich die - sem Gauk-ler

Mor.

ein Loch in den Pelz bren-ne! An den höch-sten Mast - baum ge - hörst du, an die



**accelerando**

Aminta (ihn festhaltend)  
Haushälterin

Oh

Mor.

o - ber-ste Rah, du Schur-ke du... du... du...

col 8va

**accelerando**

*cresc.*

109

etwas rascher

Am.  
Haush.

schont Euch... es ist Eu-er Hoch - zeits - tag...

Barbier

Oh schont Euch... es ist Eu - er

Morbio  
Vanuzzi

Oh schont Euch... es ist Eu - er

Tenor

I. Chor

Oh schont Euch...

Baß

Schont Euch...

etwas rascher

(Die Leute und Nachbarn strömen allmählich herein)

Am. Haush. Be - ruhigt Euch, be - ruhigt Euch!

Barb. Hoch - zeits - tag! Schont Euch, schont Euch!

Morb. Van. Hoch - zeits - tag! Schont Euch, schont Euch!

Ten. Zähmt doch Eu - re Ner - ven!

Baß es ist Eu - er Hoch - - - zeits - tag... Zähmt doch Eu - re

*mf* *cresc. -*

VIII. SCENE

110 Sehr schnell Metr. d.=69

Baß Ner - ven!

II. Chor (Nachbarn)

Tenor Ist es mög - lich, Sir Mo - ro - sus? Seht euch

Baß Ist es mög - lich, Sir Mo -

Sehr schnell Metr. d.=69

*p*

Ten. nur den Heuchler an, der, wenn an - - dre  
 II.Ch.  
 Baß ro - - sus? Seht euch nur den Heuchler an,

Sopran Ist es mög - lich, Sir Mo - ro - sus?  
 Alt Ist es mög - lich, Sir Mo -  
 II.Ch. sich ver - gnüg - ten, grim - mig Gift und Gal - le  
 Ten. der, wenn an - dre sich ver - gnüg - ten, grim - mig  
 Baß

111  
 Sopr. Er, der tau - send - mal ge - schwo - ren, daß er  
 Alt ro - sus? Er, der tau - send - mal ge - schwo - ren,  
 II.Ch. speit!  
 Ten. Gift und Gal - le speit!  
 Baß

Sopr. Frau - en nicht lei - den kann und der wei - len  
 Alt. daß er Frau - en nicht lei - den kann und der -  
 II. Ch.  
 Ten.  
 Baß

Ist es

Sopr. grau - - en Haa - res sich ein jun - ges Kätz - - chen  
 Alt. wei - - len grau - en Haa - res sich ein jun - ges  
 II. Ch.  
 Ten. Ist es mög - lich, Sir Mo - ro - sus?  
 Baß mög - - lich, Sir Mo - ro - sus?

112

Sopr. freit. Al - ter Fuchs!

Alt Kätz - chen freit. So ein

II.Ch.

Ten. Duck - mäu-se-rich! Al - ter

Baß So ein Heuch - - ler! So ein Schlau - er!

Sopr. Duck - mäu-se-rich! So ein Heuch - ler! Al - ter

Alt Heuch - ler! So ein Schlau - er!

II.Ch.

Ten. Fuchs! Duck - mäu-se-rich!

Baß So ein Schlau - er! So ein

Sopr. Fuchs! Heimlich holst du dir die Frau - en!

Alt Duck - mäu-se-rich! So ein Schlau - er!

II. Ch. Duck - mäu-se-rich! Heimlich holst du dir die

Ten. Duck - mäu-se-rich! Heimlich holst du dir die

Baß Heuch - ler! So ein Schlau - er!

113

Sopr. Al-ter Fuchs! So ein Schlau - er! Al-ter Fuchs!

Alt Al-ter Fuchs! So ein Schlau - er!

II. Ch. Frau - en! Duck - mäu-se-rich! So ein

Ten. Frau - en! Duck - mäu-se-rich! So ein

Baß Al-ter Fuchs! Duck - mäu-se-rich!

Sopr. So ein Schlan - er! So ein Heuch - ler!

Alt *f* Al - ter Fuchs! Al - ter Fuchs, - wir ha - ben dich!

II. Ch. Heuch - ler! Duck - mäu - se - rich!

Ten. Al - ter Fuchs!

Baß Al - ter Fuchs! Al - ter Fuchs, - wir ha - ben dich!

Sopr. Al - ter Fuchs! Al - ter Fuchs, wir ha - ben

Alt So ein Heuch - ler! Al - ter Fuchs, wir ha - ben

II. Ch. Duck - mäu - se - rich!

Ten. Al - ter Fuchs, wir ha - ben

Baß So ein Heuch - ler! Al - ter Fuchs, - wir ha - ben

114 MOROSUS (noch immer umringt und festgehalten)

Laßt mich los, — hin - aus, Ge - sin - del, hin - aus aus

Sopr. dich!

Alt dich!

II. Ch. dich!

Ten. dich!

Baß dich!

Pk. etc.

*sfz* *sfz*

Molto allegro Metr. ♩ = 132

Henry (verkleidet als Führer des Chors)

Willst uns wohl den Spaß verweh- ren,

Mor. mei - nem Haus!

Molto allegro

*sfz* *cresc.* *fp* *etc.*



Henry *dich als Frei-ers-mann zu schaun? Nein, das soll dir nicht ge - lin - gen!*

Sopr. *Willst uns wohl den Spaß ver-der-ben,*

II. Ch. *Willst uns wohl den Spaß ver-der-ben, dich als Frei - ers - mann zu schaun?*

Baß *Willst uns wohl den Spaß ver-der-ben, dich als Frei - ers - mann zu schaun?*

Henry *Du sollst ei - ne Fast-nacht ha-ben,*

Sopr. *dich als Frei-ers - mann zu schaun? Nein, das soll dir nicht ge - lin - gen!*

II. Ch. *Nein, das soll dir nicht ge - lin - gen!*

Baß *Nein, das soll dir nicht ge - lin - gen!*

115

Henry *die du nicht so schnell ver-gißt. Vor - wärts, laßt die Glock - ken schwin - gen!*

II. Ch. *Du sollst ei - ne Fast-nacht ha-ben, die du nicht so bald ver-gißt!*

Ten. *Du sollst ei - ne Fast-nacht ha-ben, die du nicht so bald ver-gißt!*

Glocken *mf*

Henry *Los die Sal - ven,*

Sopr. *Vor - wärts, laßt die Glock - ken schwin - gen!*

Alt *Vor - wärts, laßt die Glock - ken schwin - gen!*

II.Ch. *Vorwärts, laßt die Glock-ken schwingen, vor - wärts, vor - wärts!*

Ten. *Vorwärts, laßt die Glock-ken schwingen, vor - wärts, vor - wärts!*

Baß *Vor - wärts, laßt die Glock - ken schwin - gen!*

Henry *die Fan - fa - ren, und ein Vi - - vat an - ge -*

Henry *stimmt: Hol - la - hoh — der al - te Kna - be!*

Henry  
 Hol - la - hoh \_\_\_\_\_ die jun - ge Braut!

Sopr.  
 Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

Alt  
 Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

I. u. II. Chor  
 Ten.  
 Hol-la - \_\_\_\_\_

Baß  
 Hol-la - \_\_\_\_\_

Trp. *p* *s* *cresc.*

*p* *cresc.* *f*

Sopr.  
 der al - te Kna - bel Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

Alt  
 der al - te Kna - bel Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

Ten.  
 hoh \_\_\_\_\_ der al - te Kna - bel Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

Baß  
 hoh der al - - - te Kna - bel Hol - la - hoh \_\_\_\_\_

*f*

Sopr. — die jun - ge Braut!

Alt — die jun - ge Braut! (Sie brullen, schreien, lachen, trompeten, trommeln, spektakulieren.)

Ten. — die jun - ge Braut!

Baß — die jun - ge Braut!

Vln. Br. *ff*

*cresc.*

*ff* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

Pos. *ff*

*sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

Piano introduction for Morosus, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

119 Morosus (blau im Gesicht vor Zorn, wird ganz vernichtet zu einem Sessel hingeführt)

Was - ser! Luft!

First system of the vocal and piano score for Morosus. The vocal line is in bass clef with lyrics 'Was - ser! Luft!'. The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *mf*, and articulation like *dim.*

Mor. A - tem! Sie ha - ben mich hin - gemacht!

Second system of the vocal and piano score for Morosus. The vocal line is in bass clef with lyrics 'A - tem! Sie ha - ben mich hin - gemacht!'. The piano accompaniment includes dynamic markings like *mf* and *dim.*

Mor. (zum Barbier) Ich er - stik - ke! Laß mir zur A - der! Und schaff sie mir aus dem.

Third system of the vocal and piano score for Morosus. The vocal line is in bass clef with lyrics '(zum Barbier) Ich er - stik - ke! Laß mir zur A - der! Und schaff sie mir aus dem.'. The piano accompaniment includes dynamic markings like *sfz*, *p*, and *f*.

120 *l'istesso tempo* (♩ = ♩)  
Barbier (zu den andern, sich höflich verneigend)

Mor. *l'istesso tempo* (♩ = ♩)

Hoch - an - sehn - li - che Braut - ge - sell - schaft,  
Haus um Got - tes Gna - de wil - len!

*l'istesso tempo* (♩ = ♩)

*cresc. - fp p*

Barb. Eine Stimme: Schlag-

il - lu - stre Da - men und re - spek - ta - ble Herrn! Sir Mo - ro - sus dankt Euch tief - ge - rührt

Barb. *fp p*

gerührt!

Stille Teilnahme. Haha!

für die un - schätz - bar gü - ti - ge Teil - nah - me an sei - nem Hochzeitsfest. Da er vor freu - di - ger Er -

Barb. *accelerando*

re - gung das Wort nicht fin - det, bit - tet er Euch durch mich,

*sfz f sfz*

im Wirtshause rechts um die Ecke auf seine Kosten drei Fässer vlämisches Bier anschlagen zu lassen und auf sein Wohl zu leeren.

Allegro  
121 Farfallo (als Matrose)

Das ist ei - ne bess - re Re - de, so ists recht, du al - ter Kna - be, und

*mf (derb)*

Farf. merk dirs für al - le Zeit: wo sich ei - ner will er - la - ben, sol - len al - le  
(Fg. mit Singstimme)

*p*

Farf. Freu - de ha - ben, sonst ists hal - - - be Se - lig - keit.

*p*

122 più mosso

Farf. Vor - wärts — jetzt zum Eh - ren - trun - kel Doch — zu -

*mf*

Barf. vor noch hell und laut, ein - mal noch in vol - ler

Barf. Run - de: Hoch Mo - ro - - - sus, hoch die

Barf. Braut!

Sopr. Hoch Mo - ro - - sus, hoch die Braut!

Alt Hoch Mo - ro - - sus, hoch die Braut!

I. u. II. Chor (nicht mehr so lärmhaft) Hoch Mo - ro - - sus, hoch die Braut!

Ten. Hoch Mo - ro - - sus, hoch die Braut!

Baß Hoch Mo - ro - - sus, hoch die Braut!

(3 letzte Kanonenschüsse)



(Alle verziehen sich jetzt mit Bücklingen und Gelächter, auch die Seeleute. Es bleiben zurück Aminta, der Barbier, Morosus, Morbio,

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef and contains several measures of music. The piano accompaniment includes a bass line with a 'p' dynamic marking and a right-hand part with a 'ff' dynamic marking.

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'Vanuzzi)' and begins with a 'dim.' dynamic. The piano accompaniment includes a 'mf' dynamic marking. The system concludes with a 'p' dynamic marking.

The third system of music is a piano accompaniment for measures 124 and 125. It features a treble and bass staff. Measure 124 is marked with a 'p' dynamic. Measure 125 is marked with a 'dim.' dynamic. The system ends with a 'p' dynamic marking.

125  
Morosus (aufatmend)

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef and contains the lyrics: 'Sind sie jetzt weg? Mei-ne Oh - ren, mei-ne'. The piano accompaniment includes a 'pp' dynamic marking. The system concludes with a 'p' dynamic marking.

Mor.

Schlä - fen, al - les ist wund. Oh, - mir war wie Sankt Lau-

(A minta bringt ein Glas)

Mor. ren - zius am Rost. Was - ser! Gib mir Was - - ser!

## 126 Comodo Metr. ♩ = 50

Vanuzzi (mit Morbio, nähert sich Morosus)

Nehmt nicht so streng, als es er - scheint, war et - was laut, doch

Van. gut gemeint. Das Volk, wenn es in Lau - ne ist, leicht al - le Wür - digkeit ver -

127

Van. *pp* *p espr.*

gibt. Doch nun ge - stat - tet, Sir, mich zu emp - feh - - len, mich

Detailed description: This system contains the first two staves of music for measure 127. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "gibt. Doch nun ge - stat - tet, Sir, mich zu emp - feh - - len, mich". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part is marked *pp* and *p espr.*. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Van. *p*

ruft \_\_\_\_\_ mein Amt, \_\_\_\_\_ und auch Ihr seid wohl

Detailed description: This system contains the next two staves of music for measure 127. The vocal line continues with the lyrics "ruft \_\_\_\_\_ mein Amt, \_\_\_\_\_ und auch Ihr seid wohl". The piano accompaniment continues with the same *p* dynamic. The right hand features more complex chordal textures, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

128

Morosus (matt)

Van. *pp*

Ehr-würd - ge Herrn, nehmt mei-nen

lie - - ber mit Eu - rer Frau al - lein. Ist

Detailed description: This system contains the first two staves of music for measure 128. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "Ehr-würd - ge Herrn, nehmt mei-nen". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part is marked *pp*. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Morbio

Empfehl mich sehr, kam gern zu sol-chem

Mor. Dank!

Van. gern geschehm, hoff' bei der Kinds-tauf Euch wie-der - zusehn.

Morb. An - laß her, und braucht Ihr je - mals Hilf und

129 poco più mosso  
Barbier (zu Aminta)

Morb. Nun a-ber kräftig los-ge-pfif-fen, A -  
Rat, bin all-zeit zu Eu - rem Dien-ste pa - rat.

poco più mosso  
8va

Barb. min - ta! Zeig, was ei - ne schweig - sa - me Frau ze - tern und po - sau -

*sva*

Aminta

Ach! Hät - tet Ihr doch lie - ber ei - ne an - dre

Barb. nie - - ren kann!

*espr.*  
*p*

Am. aus - ge - sucht zu sol - chem Spiel! Er tut mir ja so leid, der ar - me, gu - te

*mf espr.*

130

Am. Mann.  
 E - ben dar - um! Nur mit Es - sig und Salz ist sei - ne Narr - heit zu ku - rie - ren. Al - so

Bar. *accelerando*  
 bring ihn wak - ker in Saft, wir wer - dens dann schon aus - ko - chen.

131 tempo primo (Comodo)

Morbio (als Notar)

Vanuzzi (sich A m i n t a n ä h e r n d) Ich  
 Hoch - ed - le Frau, — wir w ü n - sch e n g u - t e Nacht. (leise) R u p f i h n,

*tempo primo (Comodo)*  
*espr.* *p* *pp*

Morb. *(leise zu Aminta)*  
 hal - te mich Eu - er Gna - - den be - stens emp - foh - len! Mach unsrer

Van.  
 zupf ihn, daß al - le Fe - - dern flie - gen!

Morb.  
 Kunst kei - ne Schande! Zwick ihn, zwack ihn, bis er

132

Morb.  
 Blut schwitzt!

Van.  
 Hoch - ed - le Frau, wir wün - schen gu - te Nacht.

Aminta (für sich)

Ach Gott, nie war mir was so  
 Ich hal - te mich Eu - er Gna - - den be - stens emp - foh - - len!  
 Rupf ihn und zupf ihn, bis al - le Fe - - dern flie - gen!

*pp* *espr.* *p*

schwer! Ach Gott, wollt schon, daß al - les vor-ü-ber wär!  
 Zwick ihn, zwaack ihn, bis er Blut schwitzt! Im - mer Eu-er er-geb - ner  
 Rupf ihn, zupf ihn...

*(leise)* *(laut)*



Morb. *pp* (Vanuzzi, Morbio und der Barbier gehen, machen bei der Tür noch einmal ermunternde Zeichen zu Aminta)

Die - ner! Zwick ihn...

Van. (laut) *pp*  
Er - geb - ner Die - ner! Ruff ihn...

*calando* - - -  
(Morosus und Aminta sind allein, man hört die Schritte der Fortgehenden auf der Treppe und dann das Tor zuschlagen. Tiefe Stille. Aminta hat sich ganz bedrückt an den Tisch gesetzt und seufzt laut auf.)

*dim.*

## IX. SCENE

Andante (molto tranquillo) Metr. ♩ = 80

MOROSUS (näherst sich der Schweigenden, die ihn nicht anblickt, zärtlich und besorgt)

Du bist so still und scheinst be - drückt? Oh, ich ver -

Aminta  
Ach nein,

Mor. stehs! Die - ser wü - ste, in - fer - na - li - sche Lärm hat dich wohl müd ge - macht?

lebhafter  
(ehrlieh erregt)

Am. *(sie seufzt)*  
das nicht. *(sich ihr nähernd)* Ach gü-ger

Mor. Du seufzt? Drückt dich ein Gram?

*pp* *p* *p sfz* **lebhafter**

Am. Herr, um al - ler Heil'-gen wil-len, fragt mich nicht, fragt mich nicht!

*cresc.* *mf* *r.*

tempo primo  
Morosus *(zärtlich)*

Mor. Ich muß dich a-ber fra-gen, Kind! Sind wir nicht ei-ne Sa-che jetzt vor Gott,  
ein Herz, ein Le-ben? Muß dei-ne Sor - ge nicht auch die mei-ne sein? Ver-trau-

*dim.* *p* *p* *p*

135

lebhafter

Aminta (zur Seite)

(laut)

Wenn er nur grob wär und hart, dann ging mirs leichter! Nichts,  
 mir's an: was drückt dich so?

lebhafter

espr.

tempo I

nichts, drängt nicht in mich! Noch ein-mal, Herr, fle - hent-lich

Morosus

Nein, sag es, Kind, ver-trau mir's an!

tempo I

136

accel.

a tempo

bitt' ich Euch: drängt nicht in mich!

Aber es tut mir weh wie eig-ner Schmerz, dich um - dü - stert zu sehn,

accel.

a tempo

Mor.

dich, die ich glück-lich ha-ben möch-te... mei-ne Ti-mi - dia was drückt dich so?

137 poco accelerando

Aminta (ganz blaß und gespannt)

Herr, gnä-dig-ster Herr, um Eu - ret-wil - len drängt jetzt nicht...

calando

poco accel.  
(leise für sich)

Am.

ich brau-che noch ein we-nig Ru-he... Ein Wort noch, wenn er spricht, und ich fange

tempo primo

Aminta (aufstumpfend und

an...

Morosus (für sich)

(zu ihr heran und sie anfassend)

Wie hold ist ei-nes Mäd - chens Scham! Hör, mei-ne Ti - mi - dia...

tempo primo

Presto Metr. ♩ = 108  
in gehauchtem Zorn schreiend)

138

Am. (losbrechend)

Ru - he! hab ich dir ge-sagt!!!! Mei - ne Ruh will ich ha - ben,

(vor Schreck auf den Rücken fallend)

Mor. A a a a h!

Presto Metr. ♩ = 108

*ff* *f*

8va

Am. Ru - he, Ru - he, Ru - - he, Ru - - he! Will nicht ge-fragt sein,

8va *p*

Am. will nicht ge - plagt sein! Ru - - - he, Ru - - - he!

8va *p* *f*

139

Am. Laß mich nicht quä - - len, nicht in - qui -

*p* *f* *p*

Am. *rie - ren, weiß mei - ne Sa - chen sel - ber zu füh - ren, weiß am be - sten,*

Am. *was mir mun - det und frommt, und ver - dammt, wer mir da in die Que - re kommt!*

Morusus (ganz verblüfft über die Verwandlung, kleinlaut)

*A - ber*

Am. *Gar - kein A - ber! Aus - ge - a - bert!*

Mor. *Ti - mi - da... ich woll - te nur... A - ber*

(stumpfend)

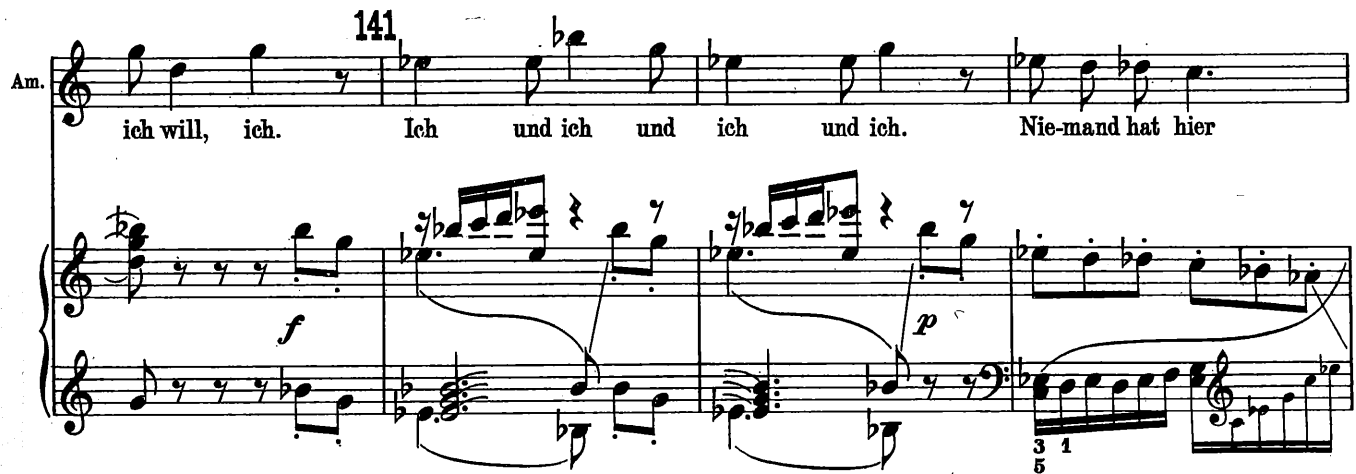
Am.  *pp* *p* *f* *fp* *p*

Nichts zu wün - schen, nichts zu re - den, hier ge-schieht nur, was

Mor. *pp* *p* *f* *fp* *p*

Ti - mi - da... ich woll - te doch nur...

141

Am.  *f* *p*

ich will, ich. Ich und ich und ich und ich. Nie-mand hat hier

*f* *p*

$\frac{3}{5}$   $\frac{1}{5}$

Am.  *mf*

was zu fra - gen, nie - mand hat hier was zu wol - len, au-ßer ich und

*mf*

$\frac{3}{5}$   $\frac{4}{5}$   $\frac{3}{5}$

Am.  ich und ich und ich!

Morosus  
A-ber Ti-mi-da? Wo ist dei-ne Sanft - mut... ich er-ken-ne dich

*p*

142

Am.  (scheinbar wütend auf und ablaufend)  
Hast ge-meint, du kaufst dir ei - ne, die still buk-kelt

Mor. gar-nicht, ich mein - te...

*p*

Am.  und pa-riert, ei - ne stum-me, dum - me Klei - ne, die dir Herd und

*pp*



Am. Haus - halt führt. Fehl - ge - ra - ten! Fehl - ge - schos - sen! Merks bei zei - ten,

Am. wer ich bin. Glaubst, ich ha - be dich ge - nom - men, hier mich schweig - sam

Am. ein - zu - mau - ern und mein Le - ben zu ver - trau - ern? Nein und nein und

Am. nein und nein! Nein, ich laß mich nicht ver - stö - ren, sel - ber will ich

Am.  *mir ge-hö-ren!* Ich bin jung und ich will le-ben, ich bin jung

*Sya*

*f* *p*

Am.  und will mich freun! Ich will spa-ßen, ich will

*MOROSUS (ganz verzweifelt auf und abrennend)*

*f* *p*

Oh, ich Narr, ——— ich gott-geschlag-ner, der in sei-nem

Am.  la-chen, Freu-de ha-ben, Freu-de ma-chen, mun-ter un-ter

Mor. *mf* *f*

Wahn ge-glaubt, ei-ne Frau könn't stil-le sein. Oh, ich Narr, ich

146

Am. Men - schen sein, un - ter jun - gen, fro - hen, fri - schen, die mir warm das

Mor. Narr, ich Narr, der mit sei - nen grau - en Haa-ren noch ein-mal zur Frei - te ging

Am. Blut auf-mi-schen. Soll ich hier im Hau - se blei - ben, muß es laut und

Mor. und sich wie ein dum-mer Bu - be in dem eig - nen Net - ze fing!

147

Am. lu - stig sein!

Mor. Oh, ich Narr, ich Narr, zu spät jetzt seh ich mei-ne Narrheit ein!

Aminta (auf und ab) Prestissimo Metr. ♩ = 144

Mor. *Al-les muß hier an-ders wer-den, Ju-gend hat ihr*  
*Zu spät, zu spät!*

Prestissimo Metr. ♩ = 144

Am. *ei - gen Recht! Wa - gen will ich und drei Pfer - de, Klei - der, Per - len,*

148

Am. *Di - a - man - ten, Die - ner, Pa - gen, La - kai - en,*

Am. *Pa - pa - gei und Ka - ka - du, wie es ei - ner La - - dy*  
 Morosus (gleichfalls auf und ab remmend)  
*Oh, ich*

Molto allegro Metr.  $\text{♩} = 60$

Am. zient. In die Mes - se, in die Bä - der, im-mer in den schön-

Mor. Narr, ich aus - ge - pich - ter! Weh, an wel - che Teu - fe - lin bin ich

Molto allegro Metr.  $\text{♩} = 60$

(p)

149

Am. -sten Kleidern und zu Hau-se stets Mu - sik, Blä - ser, Gei - ger, Lau - tenschlä - ger, Cem - ba - lo und

Mor. Tö - pel da ge - ra - ten!

(p)

Am. Cla - ve - cin, Sän - ger, Tän - zer und Ka - stra - ten - im - mer - dar Mu - sik, — Mu -

(f) (p)

150

Am. *sik! Sel - ber will ich sin - gen, ler - nen Mu - sik, Mu - sik, die*

Mor. *Wie sie schreit, wie sie - ze - tert, oh wie sie ju - belt,*

*cresc. f p cresc.*

Am. *größ - te Lust! Denn zu laut drängt mir die Freu - - - de in der*

Mor. *wie sie schmet - tert! Mei - ne Oh - ren! Mei - ne Oh - ren! Ach Gott, ich bin ver -*

*f p*

151

(Beide sind im Hin- und Hergehen aneinandergeraten)

Am. *auf - ge - spann - ten Brust!*

Mor. *lo - ren, wenn sie lang so wei - - - ter tobt!*

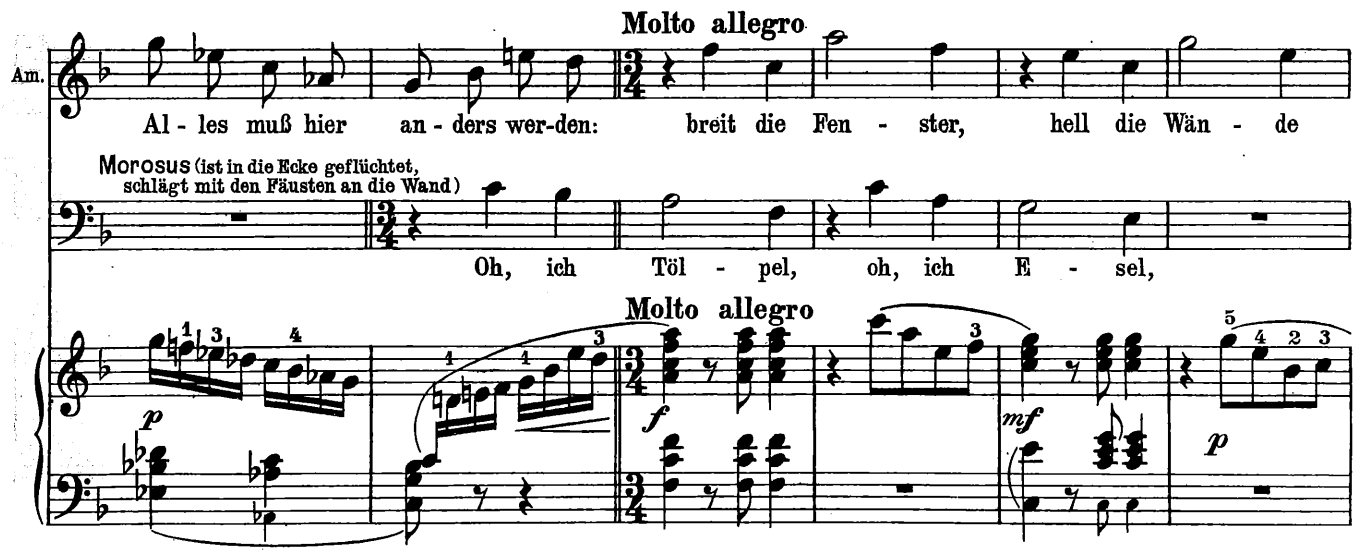
*cresc. f*

**Prestissimo**  
(herrisch)

Am.  **Renn mir da nicht in die Que - rel Ich geh hier und nie - mand and - rer! Ich red hier und**

Am.  **ich al - lein: Ich und ich und ich und ich! In den Win - kel, in die Ek - ken**

Am.  **geh dein grau - es Haar ver - steck - ken, ich bin jung und brau - che Raum!**

Am.  **Al - les muß hier an - ders wer - den: breit die Fen - ster, hell die Wän - de**

**Morosus** (ist in die Ecke geflüchtet, schlägt mit den Fäusten an die Wand)

Oh, ich Töl - pel, oh, ich E - sel,

Am. *pp* und er - leuch - tet von Bro - kat, Tisch und Ta -

Mor. der an ei - ne Frau ge - glaubt! Narr und Narr

The first system of the musical score features a vocal line for the Alto (Am.) and a bass line for the Bass (Mor.). The Alto part begins with a piano (*pp*) dynamic and includes the lyrics "und er - leuch - tet von Bro - kat, Tisch und Ta -". The Bass part includes the lyrics "der an ei - ne Frau ge - glaubt! Narr und Narr". Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part starts with a piano (*pp*) dynamic and includes fingerings (1, 2, 3, 4) and a *p* dynamic marking.

Am. - fel neu und üp - pig, vie - le Spie - gel, vie - le Lich - ter, Bil - der, Blu - - men und Ge -

Mor. und Narr und Narr, der ich bin und der ich war! Das ist

The second system continues the vocal and piano parts. The Alto part includes the lyrics "- fel neu und üp - pig, vie - le Spie - gel, vie - le Lich - ter, Bil - der, Blu - - men und Ge -". The Bass part includes the lyrics "und Narr und Narr, der ich bin und der ich war! Das ist". The piano accompaniment features complex chordal textures and includes a piano (*pp*) dynamic marking.

Am. stüh - le, Raum für Tanz,

Mor. är - ger als die Höl - le!

The third system concludes the vocal and piano parts. The Alto part includes the lyrics "stüh - le, Raum für Tanz,". The Bass part includes the lyrics "är - ger als die Höl - le!". The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic, a piano (*pp*) dynamic, and a "segue" marking.



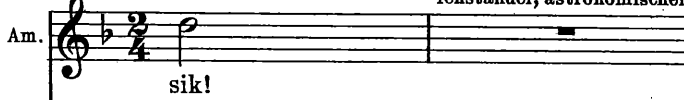
Am.  **Raum** für Mu -

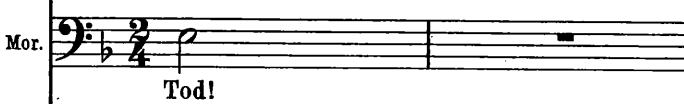
Mor.  **Das ist är - ger als der**



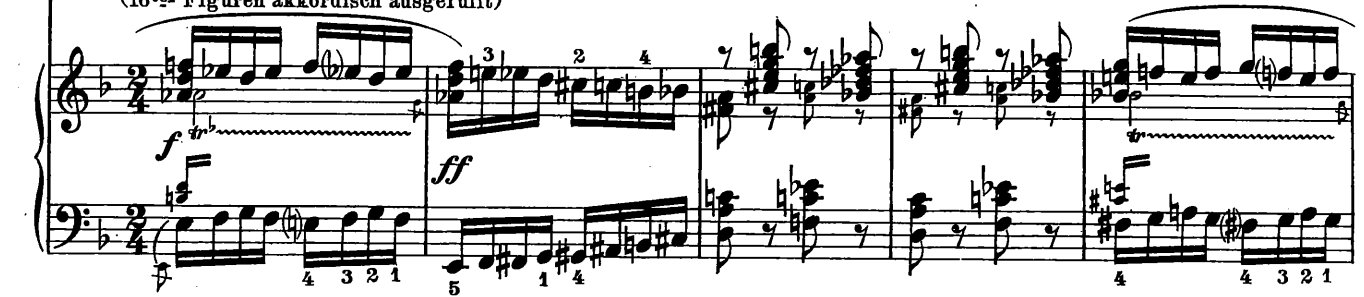
154 Prestissimo

(Sie sieht sich um, reißt die Decken und Vorhänge, welche die Fenster verhängen, polternd herab, nimmt einen Stock und drischt in die Kostbarkeiten des Morosus hinein, seine Fischgerippe, Pfeifenständer, astronomischen Instrumente, daß alles zu Boden klirrt und fällt.)

Am.  **sik!**

Mor.  **Tod!**

Prestissimo  
(16tel Figuren akkordisch ausgefüllt)



Am.  **Fort mit die - sem al - ten Plun - der:**



Am. *pp* *cresc.* *cresc.* *-pp* *p* (akkordisch ausgefüllt)

Kirchhofsdung und Mot-ten-fraß!

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (top) begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Kirchhofsdung und Mot-ten-fraß!'. The piano accompaniment (bottom) features a complex texture with many chords and triplets. Dynamics range from *pp* to *p*, with a *cresc.* marking. A note labeled '(akkordisch ausgefüllt)' is present in the right hand. The system ends with a 3-measure rest in the bass line.

Am. *pp* *pp*

Weg die Waf-fen, die Pi-sto-len, die-se blei-chen Fisch-ge-rip-pe, al-les, was an Tod er-in-ner-t,

neu anschlagen

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'Weg die Waf-fen, die Pi-sto-len, die-se blei-chen Fisch-ge-rip-pe, al-les, was an Tod er-in-ner-t,'. The piano accompaniment continues with triplets and chords. Dynamics are *pp*. A 'neu anschlagen' instruction is placed below the piano part.

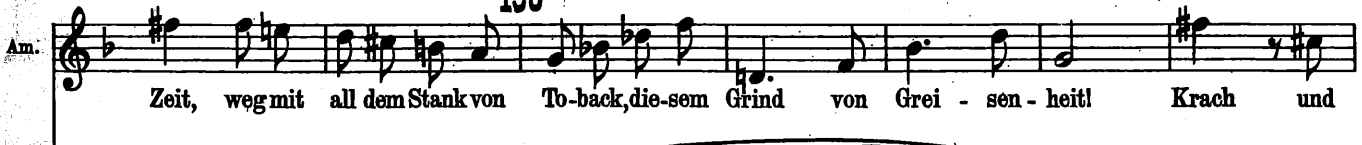
Am. *p* *pp*

al-les, was an Furcht gemahnt! Weg mit all dem Muff und Mo-der ei-ner ab-ge-leb-ten


neu anschlagen neu anschlagen

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'al-les, was an Furcht gemahnt! Weg mit all dem Muff und Mo-der ei-ner ab-ge-leb-ten'. The piano accompaniment features chords and triplets. Dynamics are *p* and *pp*. Two 'neu anschlagen' instructions are placed below the piano part.

156

Am. 

Zeit, weg mit all dem Stank von To-back, die-sem Grind von Grei - sen - heit! Krach und

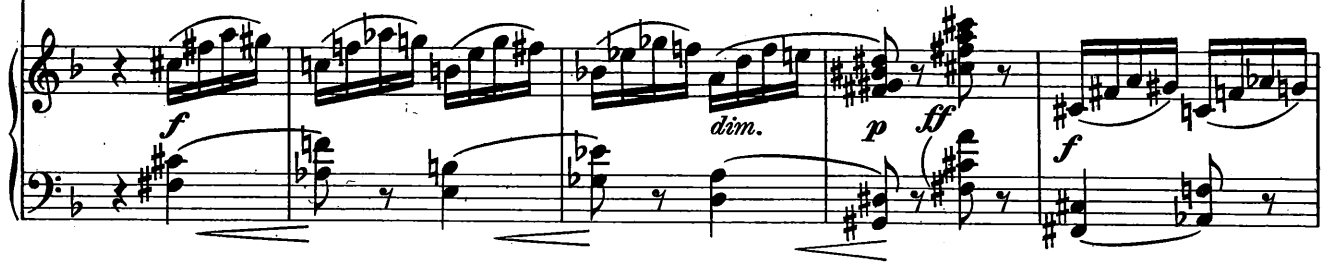


Am. 

klirr und noch und noch - mals, weg mit all dem

MOROSUS (ganz verzweifelt, um seine Habseligkeiten zu retten, ihr in den Weg gesprungen)

Mei - ne Pfei - fel

157

Am. 

to - ten Zeug! Weg, sonst kriegst du auch noch Dre-schel Hü-te dich, ich

Mor. 

Mein Te - le - skop!



Am. 
 bin im Schwung, ein - mal gründ - lich aus - zu - räu - men, was hier morsch und  
 8va  
 f dim.

(sie drischt weiter zu)

Am. 
 muf - fig ist. Weg mit dem da! Weg mit die - sem! Krach und  
 8va  
 ff

158

Am. 
 klirr und noch und noch - mals! Ich will die - se  
 p  
 (♯) etc.

(Die Eingangstür wird aufgerissen. Es erscheint Henry Morosus in seinem gewöhnlichen Aufzug.)

Am.

Bu - de säu - bern, daß kein Stück mehr ü - brig bleibt.

*cresc.* *f* *p cresc.*

X. SCENE

*Listesso tempo* (♩ = ♩)

Henry

Was gehthier vor? Sind die Tür - ken im Haus?

MOROSUS (auf ihn zu und vor ihm auf die Kniee stürzend)

Hen-ry, Hen-ry, um al-ler Hei-li-gen wil-len, ret-

*Listesso tempo* (♩ = ♩)

*ff* *f*

Mor.

- te mich vor die-sem Sa - ta-nas, ret - te mich, ret - te mich! Sie macht mich krank, sie

*f* *sfz* *sfz*

Mor. macht nicht tot, sie macht mich wahn - sin - nig, sie zer - reißt mir die Oh - ren, sie zer - tram - pelt mir das

Mor. Herz. Hen - ry, Hen - ry, er - ret - te mich vor ihr

*accelerando*

Henry (ihn aufhebend) Mein gü - ti - ger Ohm, be - ru - higt Euch!

(zu Aminta) Was erlaubt Ihr Euch gegen mei - nen

Mor. o - der ich geh vor die Hun - de!

160 Sehr lebhaft (♩ = ♩ des 4/4) Metr. ♩ = 116

Aminta (frech)

Henry

Bin Euch kei-ne Aus-kunft schul-dig. Und macht schleu-nigst wie-der die

O - heim?

Metr. ♩ = 116  
Sehr lebhaft (♩ = ♩ des 4/4)

*p*

Am.

Tür von au-ßen zu. Hier bin ich Her-rin und nie-mand an-drer.

col Sva.....

*f*

Am.

Brauch kei-ne E-he-hel-fer und Haus-guk-ker. Ex-pe-diert Euch hin-aus!

Henry

Euch werd ich hin-

*fp*

*sfz*

Am. Ha-ha! Mich hin - aus!

Henry aus-ex-pe - die - ren und mit der flin-ke-sten Post! Ich will dir Weibsbild Ma -

*f*

Am. Mich hinaus! Bin die Her - rin hier mit Sie-gel und Pakt. Das ist

Henry nie - - ren leh - ren!

*dim.* *p* *cresc.*

Am. Haus-frie-dens-bruch! Den She - riff! Die-ser Läm - mel stört mei-ne E - he.

Henry Ru - hel Ru - hel Und hin - ein in dein

*f* *p*



Am. *Hier tu ich, was ich will.*

Henry *Zim - mer! In dein Zim - mer, o - der ich prü - gle dich zu - sam - men!*

163

Am. *Mich schla - gen? Ei - ne Frau willst du schla - gen?*

Henry *Ei - ne Frau, die ih - ren Mann nicht ehrt, ge - hört zer -*

Am. *Mich, ei - ne Frau?*

Henry *dro - sehen wie Häck - sel: ich scheu die - se Ar - beit nicht. Vorwärts, hin -*

(aufstumpfend)

Am. *f* *p* *f*

Henry

Mich, ei - ne Frau - mich, ei - ne Frau - Nein, nein, nein,  
 ein, in dein Zimmer und Ru - he ge - hal - ten!

Am. (aufschreiend)

Henry (packt sie am Handgelenk)

nein! Er hat mir die Fin - ger ge - quetscht, er hat mir die Ge -  
 Marsch! Wirst du jetzt gehn?

Am. *p* *f* *p*

len - ke ge - bro - chen... a - ber ich, ich geh zum She - riff, zum She - riff...

(unter der Daumenschraube heulend)

Am. Ju - stiz... Ju - stiz!

Henry Wirst du jetzt gehn?

Am. Ja, ja, ja! Ja, ja, ja!

Henry (sie loslassend) Das war mei-ne er - ste Pro - be! Ver -

Am. (sie heult und weint) Oh, oh, oh...

Henry such's nicht wei - ter! Und jetzt vor - wärts hin -

(heulend ins Zimmer gehend)

Am. *oh, oh, oh... er hat mir die Hand zerquetscht!*

Henry *ein!*

*f. p.* *mf* *p*

166

Am. *A-ber ich- ich geh zum She-riff mor-gen... oh, oh,*

*cresc.* *p*

(sie verschwindet heulend in dem Nebenzimmer)

Am. *mor-gen... oh, oh... ei-ne Frau... oh, oh, oh...*

Henry (sich umwendend) *Siehst du,*

*dim.* *pp* *p espr.*

# XI. SCENE

L'istesso tempo (♩ = ♩. des ¾) Allegro moderato

Henry

Ohm, das ist die rich-ti-ge Art, mit schweig-sa-men Frau-en um-zu-gehn,

The first system shows Henry's vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The piano part features triplet patterns in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p* and *pp*.

Henry

wenn sie nicht schweig-sam sind.

Morusus

Hen-ry, Hen-ry, wie soll ich dir dan-ken?

The second system contains Henry's second line and Morosus's first line. Henry's line is in treble clef, and Morosus's line is in bass clef. The piano accompaniment continues with triplet patterns and dynamic markings *p*, *mf*, and *f*.

Mor.

Oh Gott, welch ein Weib hast du da er-schaf-fen, oh Gott! Hen-ry, du

167

The third system shows Morosus's second line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features triplet patterns and dynamic markings *p* and *f*. The number 167 is written above the staff.

Mor.

weißt, ich war nie ein fei-ger Mann: in sieb-zehn Schlach-ten hab ich ge-stan-den

cresc.

The fourth system shows Morosus's third line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features triplet patterns and dynamic markings *cresc.*

Mor. und hab im O-zean mir sel-ber die Se-gel ge-refft, a-bergegen

Mor. die komm ich nicht auf. Die macht mich hin. Hen-ry, wie soll ichs er-tra-gen,

168

Henry  
Kei-ne Not! Habt  
mit sol-chem Teu-fel zu le-ben! Lieber ins Was-ser! Lieber in die

Henry  
zwarei-ne E - - se-lei begangen, hö - her als ein Mast - baum, a - ber sorgt Euch nicht,

Mor.  
Them-sel

*espr.*  
*dim.*

169

Henry  
ich wer-de al-les schon ein - ren-ken. Mor-gen be-stell ich den Rich-ter und Ad-vo - ka - ten, und Ihr

*pp*  
*fp*

Henry  
löst die E - he wie - der auf.

Morusus *(ganz beglickt)*  
Oh, wenn das mög - lich wär: zwei silberne Kan - de -

*fp*  
*f*  
*p*

Mor. 170

la - ber würd' ich stif - ten für die Kir - che, zehnbetten fürs Armenhaus! Hen - ry, Hen - ry, wie hundsfüttisch

Mor.

hab ich ge - gen dich ge - han - delt, a - ber jetzt, wenn du mich ret - test, soll al - les dir ge - hö - ren, was ich

Mor.

ha - be, al - les, al - les, ich brauch ja nichts mehr im Le - ben, mei - ne Ruh will ich ha - ben, mei - ne Ru -

171 Henry

Mor.

Laßt mich nur al - les be - sor - gen, mor - gen seid Ihr ein frei - er Mann.

- he - Ru - hel!



(begütigend)

Henry *tr* *3* *3*  
 A - ber nun geht zu Bet - te, Ohm, Ihr seht recht er - mü - det aus.

Mor. *b*  
 Ja, ganz zer - bro - chen

*tr* *3* *3* *p*  
*b* *tr* *3* *3*

Mor. *b* *3* *3*  
 fühl - ich mich, sie hat mich platt ge - drückt wie ei - nen Schell - fisch, sie hat mich ge -

*dim.* *pp*

172

Mor. *b* *3* *3* *3* *3*  
 schmort, ge - rö - stet, ach, nie hätt ich ge - dacht, daß ein recht - schaffner Mann so ein ar - mer

*p* *p* *fp*

calando ruhiger Henry

*tr* *3*  
 Ü - ber - schlafts nur, und mor - gen ist al - les vor -

Mor. *b*  
 Hund wer - den könn - te, wie ich es bin.

calando ruhiger

*pp* *p*

Henry *ü - ber!* *Fürch-tet Euch nicht!*

Mor. *Wie soll ich schla-fen kön-nen mit der ne-ben-an! Ich fürch-te mich...*

*mf* *p*

Henry *allmählich fließender*  
*Geht ruhig in Eu-er Zim-mer, rie-gelt es ab, und vor der Tür halt ich Wacht, - daß sie nicht bei Euch*

Mor. *lie-ber mit der bren - nen - den Pfei - - fe auf ei-nem Pul-ver-faß -*

*allmählich fließender*

173

Henry *ein-bricht:* *sie hat mei-ne Faust schon gespürt,* *die kommt nicht mehr.*

Mor. *Nein, ich fürch-te mich...* *ich fürch-te mich.*

*f* *p* *f*

## wieder ruhiger Metr. ♩ = 96

Mor. Oh, — wie gut du bist! Ja, bleib, bleib —

Mor. da vor der Tür, viel-leicht kann ich schla - fen.

Mor. Oh, ich bin so mü - de, so zer-schla - gen, mir schwindelt's vor den Au-gen,


Mor. ganz leer — ist mir im Leib, ja, ich muß ru - hen, ich muß

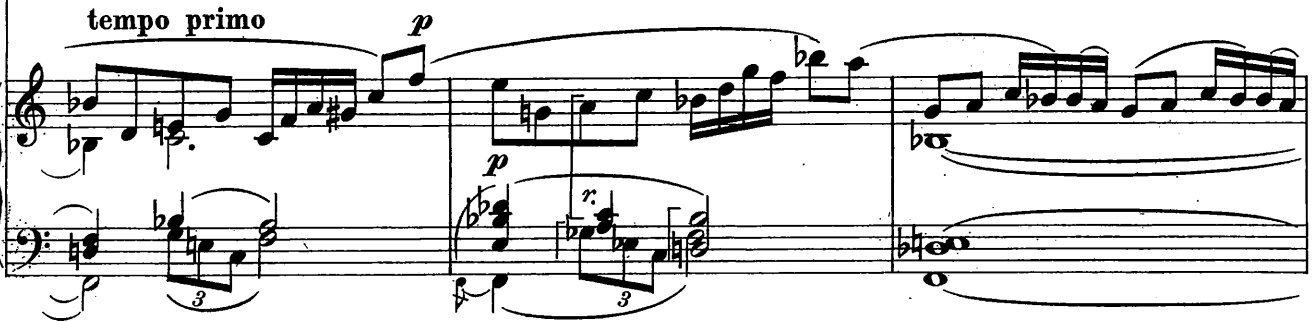
ritard.

## 174 tempo primo

(ihn unterm Arm fassend und geleitend)

Henry    
 Geht nun zur Ru-he und seid un - be-sorgt, ich hal-te treu-e —

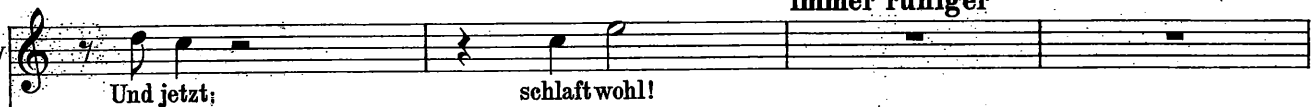
Mor.    
 ruhn.

*tempo primo* 

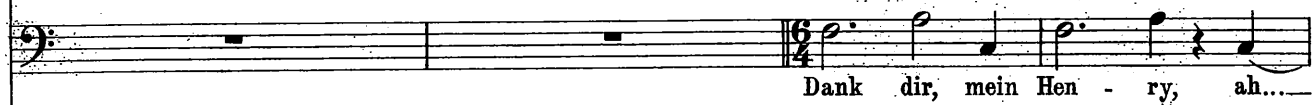
Henry    
 Wacht vor Eu - rer Tür bis zum Mor-gen, dann geh ich den Rich-ter ho - len.



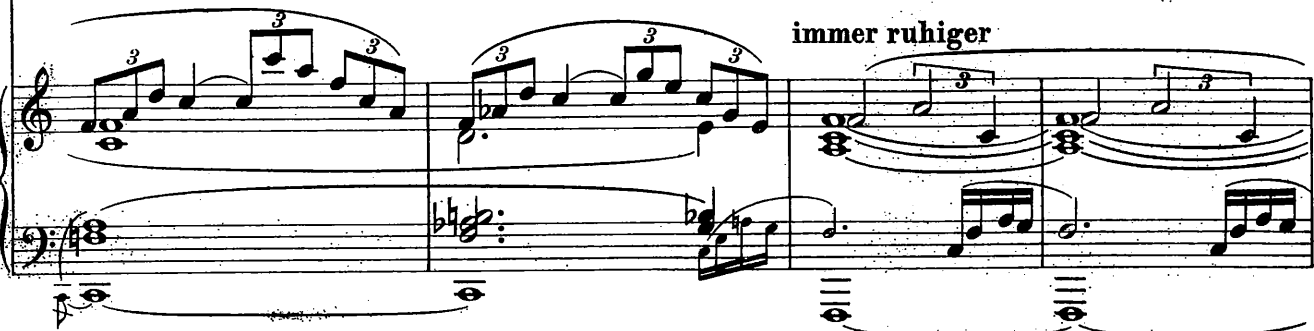
175  
immer ruhiger

Henry    
 Und jetzt; schlaft wohl!

MOROSUS (bei der Tür hineinwankend)

   
 Dank dir, mein Hen - ry, ah... —

immer ruhiger



molto tranquillo

Mor.

schla - fen... schla - fen... schla - fen...

(Man hört den Riegel von innen zuschieben und den Schlüssel sich im Schlosse drehen)

176 (Henry lauscht

wartet, bis Sir Morosus zur Ruhe

gegangen ist,

dann mit drei Sprüngen leise hinüber zur andern Tür)

Henry (leise)

Aminta, Aminta!

lebhaft

# XII. SCENE

Aminta (kommt leise heraus, beide umarmen sich)  
**Allegretto** Metr. ♩ = 52

**poco calando**

Henry

Du

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for the vocal line of Aminta, which begins with a whole rest followed by a quarter note 'Du'. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) section, and ends with a decrescendo (*dim.*). The key signature has three flats and the time signature is 6/8.

177

leicht fließend

Henry

sü-ße-ster En-gel, wie herr-lich hast du ge-teu-felt! Schon ist er weich wie

The second system features a vocal line for Henry and piano accompaniment. The piano part is marked *p espr.* (piano, esprimo). The key signature remains three flats and the time signature is 6/8.

Aminta

Ach Gott, der ar-me

Henry

Wachs: mor-gen wird der Bra-ten gar.

The third system continues the vocal lines for Aminta and Henry with piano accompaniment. The piano part includes dynamics *p* and *pp*. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

Am. *al-te Mann, wie un - gern hab ich ihm weh ge-tan! Hatt' mit - ten in meinen Teu - fe -*

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata on the first note. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamic markings include *mf* and *fp*. A small inset of the vocal line is shown above the piano part.

Am. *lein — im - mer Lust, mit ihm recht gü-tig zu sein. Wär al-les nur schon beim*

(nicht eilen)  
(seufzt)

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata on the word "lein". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamic markings include *cresc.* and *pp*. There are triplet markings in the piano part.

Am. *rech - ten End, daß ich ihn ehr-lich und of - fen lieb - - - ha - ben*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet marking. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, and *espr. p*. There are triplet markings in the piano part.

Am. könnt!

Henry  
Wie gut du bist und voll Ge-fühl, wie ganz zum Zärt-lich-sein ge-macht!

wieder fließend

Henry  
Nein, sorg dich nicht! Nur die-se Nacht noch

Henry  
mußt du Frau Mo-ro-sus sein, dann im-mer, im-mer mein, dann



Henry

im - - mer mein, dann im - -

*cresc.* - - - - *f* - - - - *dim.*

Aminta 180

Henry

Wie haß ich all die Spiel' und Schlick, dies

mer mein!

*f p* *mf*

*p* *fp* *mf* 3

Am.

Bö - se - tun mit Spott und List - und doch, was tät ich -

*p* *p*

*pp*

(*p*)

Am. *— nicht für dich, der du — mir eins — und al - les bist!*

Henry *Oh Kind, wie glück -*

Henry *lich machst — du mich!*

181 (Sie halten einander umschlungen. Tiefe Stille.)

*molto espr.*

*calando* *tranquillo* Metr. ♩ = 104

(Plötzlich die Stimme des Morosus aus dem Schlafgemach, tief und dunkel)

Hen - ry! Hen - ry!

*l.H.* *r.H.* *pp* *loco*

8<sup>va</sup> bassa .....  
(mit Dämpfer)

Henry tempo I

Henry Ja, mein Ohm,

St.d. Mor. Hältst du noch Wacht?

tempo I

(Aminta, die er umfassen hält, über

Henry die gan-ze Nacht! Ja, sie ist still, kein

St.d. Mor. Und ist sie jetzt still?

tranquillo

tranquillo

Henry Wort, kein Hauch fließt ihr von der Lip - pe, still ruht ih-re Hand, still

das Haar streifend)

(Dämpfer weg)

Henry

— ruht ih - re Brust, ihr A - - tem ist kaum im Dun- kel zu spü- ren, sie kann sich nicht

Henry

re- gen, sie kann sich nicht rüh - ren, stumm ruht sie wie ein

184 tranquillo

Henry

schla - fen - des Kind. Ihr

Stimme des Morosus

So kann ich nun schlafen?

triquillo

(col 8va bassa.....)

tempo primo

(A mint a noch enger an sich ziehend)

Henry braucht nicht zu bangen! Wie mit eisernem Griff, wie mit

St.d.  
Mor.

Hältst du sie fest?

tempo primo

Henry brennen den Schnüren halt ich sie gefangen, sie kann sich nicht

185

Henry re-gen, sie kann sich nicht rühren, mit Willen und Wissen ihr ganzes Leben

Henry mir nur für immer anheimgeben!

# 186 più tranquillo

Stimme des Morosus (tief und warm)

Aah... aah... So kann ich be - ru - higt schla - fen.

*espr.*

*pp*

(mit Dämpfer)

immer ruhiger werden bis zum Schluß

St.d. Mor. Dank dir für al - les, Dank dir, oh Dank!

*pp*

# 187 Aminta (selig zu Henry aufschauend)

Dank dir für al - les! Dank dir, Henry

Im - - mer

St.d. Mor. Dank...

(singend)

*p*

Orgel *pp*

Am. *mf*

Dank — dir für al - - les! Dank

Henry

dein, im - - - mer dein,

*dim.*

*schon sehr langsam* Metr. ♩ = 96

Am. dir! Dank!

Henry im - - - mer dein, im - - - mer

*schon sehr langsam* Metr. ♩ = 96

*pp* *cresc.*

188

Am.

Henry dein!

*mf* *dim.*

Am. *Stimme des Morosus* Dank... Dank... Dank...

This system contains the first vocal entry. The vocal line (Am.) has a long rest followed by the word "Dank...". Below it, the "Stimme des Morosus" (bass) also has a long rest followed by "Dank...". The piano accompaniment (p.) features a complex texture with many accidentals and a dynamic marking of *pp*. There are two organ (Org.) parts marked *pp* with a 2-measure rest.

Am. *Molto lento* Dank... Dank...

St. d. Mor. Dank...

This system continues the vocal parts. The vocal line (Am.) has a long rest followed by "Dank...". The "St. d. Mor." (bass) line has a long rest followed by "Dank...". The piano accompaniment (p.) is marked *Molto lento* and *pp*. There are two organ (Org.) parts marked *pp* with a 2-measure rest.

(Vorhang)

Am.

This system is for the piano accompaniment (p.) during the curtain scene. It features a complex texture with many accidentals and a dynamic marking of *pp*. The system concludes with the text "Ende des zweiten Aufzuges."